

Brussell, 13 ta' Novembru 2017
(OR. en)

14116/17

Fajl Interistituzzjonali:
2016/0409 (COD)

SIRIS 189
ENFOPOL 514
COPEN 335
SCHENGEN 80
COMIX 748
CODEC 1769

EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.:	13454/17
Nru dok. Cion:	15814/16
Suġġett:	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE - Mandat biex jinbdew negozjati interistituzzjonali

Fil-laqgħa tiegħu tat-8 ta' Novembru 2017, il-Coreper qabel li jagħti l-mandat lill-Presidenza biex tibda negozjati interistituzzjonali abbażi tat-test ta' kompromess rivedut kif jinsab fl-Anness.

Il-Greċja ppreżentat dikjarazzjoni li ser tiġi annessa mal-minuti tal-Coreper tat-8 ta' Novembru 2017.

Jibqgħu pendenti riżerva ġenerali u riżerva parlamentari dwar dawn l-istrumenti mill-UK.

Il-bidliet għall-proposta originali tal-Kummissjoni huma mmarkati kif ġej: test ġdid jew immodifikat b'**tipa grassa u ssottolinjata**. It-tħassir bi [...].

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (d) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 82(1), l-Artikoli 85(1), 87(2)(a) u 88(2)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) tikkostitwixxi għodda essenzjali għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen kif integrati fil-qafas tal-Unjoni Ewropea. Is-SIS hija waħda mill-miżuri ta' kumpens **u l-ghodod tal-infurzar tal-liġi** ewlenin li jikkontribwixxu biex jinżamm livell għoli ta' sigurtà fil-qasam tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja tal-Unjoni Ewropea billi tappoġġa l-kooperazzjoni operazzjonali bejn il-gwardji tal-fruntiera, il-pulizija, l-awtoritajiet doganali u awtoritajiet oħra [...] **responsabbli għall-prevenzjoni, il-kxif, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni** kriminali [...] **u għal verifiki b'rabta ma' ċittadini ta' pajjiżi terzi** [...] ¹.

¹ Il-formulazzjoni hi konformi mal-Artikolu 43(1)(c).

- (2) **Fil-bidu**, is-SIS giet stabbilita skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu IV tal-Konvenzjoni tad-19 ta' Ġunju 1990 li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen tal-14 ta' Ġunju 1985 bejn il-gvernijiet tal-Istati tal-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża dwar l-abolizzjoni gradwali ta' verifiki fuq il-fruntieri komuni tagħhom² (il-Konvenzjoni ta' Schengen). L-iżvilupp tat-tieni generazzjoni tas-SIS (SIS II) gie fdat lill-Kummissjoni skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2424/2001³ u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/ĠAI⁴ u gie stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1987/2006⁵ kif ukoll bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI⁶. Is-SIS II issostitwixxiet is-SIS kif maħluqa skont il-Konvenzjoni ta' Schengen.
- (3) Tliet snin wara li bdiet tithaddem is-SIS II, il-Kummissjoni wettqet evalwazzjoni tas-sistema f'konformità mal-Artikoli 24(5), 43(5) u 50(5) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikoli 59(3) u 66(5) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI. Ir-rapport ta' evalwazzjoni u d-Dokument ta' Hidma tal-Persunal relatat gew adottati fil-21 ta' Diċembru 2016⁷. Ir-rakkomandazzjonijiet stabbiliti f'dawk id-dokumenti **huma** [...] riflessi, kif xieraq, f'dan ir-Regolament.

² ĠU L 239, 22.9.2000, p. 19. Il-Konvenzjoni kif emendata bir-Regolament (KE) Nru 1160/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 191, 22.7.2005, p. 18).

³ ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4.

⁴ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/ĠAI tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni generazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

⁵ Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

⁶ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

⁷ Rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) f'konformità mal-Artikoli 24(5), 43(3) u 50(5) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikoli 59(3) u 66(5) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI u Dokument ta' Hidma akkumpanjanti tal-Persunal.

- (4) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi l-bażi leġislattiva meħtieġa biex is-SIS tiġi regolata fir-rigward ta' kwistjonijiet li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Kapitolu 4 u 5 tat-Titolu V tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Ir-Regolament (UE) 2018/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-verifiki fuq il-fruntieri⁸, jikkostitwixxi l-bażi leġislattiva meħtieġa biex is-SIS tiġi regolata fir-rigward ta' kwistjonijiet li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Kapitolu 2 tat-Titolu V tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- (5) Il-fatt li l-bażi leġislattiva meħtieġa biex is-SIS tiġi regolata tikkonsisti minn strumenti separati ma jaffettwax il-prinċipju li s-SIS tikkostitwixxi sistema ta' informazzjoni unika li jenħtieġ li taħdem bħala tali **u li jenħtieġ li tinkludi netwerk uniku ta' Uffiċċji SIRENE biex jiġi żgurat l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari**. Għalhekk jenħtieġ li ċerti dispożizzjonijiet f'dawn l-istrumenti jkunu identiċi.
- (6) Huwa meħtieġ li jiġu speċifikati l-oġġettivi tas-SIS, **ċerti elementi tal**-arkitettura teknika tagħha, [...] il-finanzjament tagħha, li jiġu stabbiliti regoli dwar it-tħaddim u l-użu tagħha mill-bidu sal-aħħar u li jiġu definiti r-responsabbiltajiet, il-kategoriji ta' data li għandhom jiddaħħlu fis-sistema, il-finijiet li għalihom id-data għandha tiddaħħal **u tiġi pproċessata**, il-kriterji biex din tiddaħħal, l-awtoritajiet awtorizzati biex jaċċessaw id-data, l-użu ta' **data** [...] bijometrika u regoli oħra dwar l-ipproċessar tad-data.

⁸ Ir-Regolament (UE) 2018/...

- (7) Is-SIS tinkludi sistema ċentrali (SIS Ċentrali) u sistemi nazzjonali li jista' jkun fihom [...] kopja shiha jew parzjali tal-bażi ta' data tas-SIS li tista' tiġi kondiviza bejn żewġ Stati Membri jew aktar. Meta wiehed iqis li s-SIS hija l-aktar strument importanti għall-iskambju ta' informazzjoni fl-Ewropa biex tiġi żgurata s-sigurtà u għal ġestjoni effettiva tal-migrazzjoni, jenhtieg li jiġi żgurat li din tithaddem mingħajr interruzzjoni fil-livell ċentrali kif ukoll f'dak nazzjonali. Jenhtieg li d-disponibbiltà tas-SIS tkun soġġetta għal monitoraġġ mill-qrib fil-livell ċentrali u fil-livell tal-Istati Membri u jenhtieg li kwalunkwe incident ta' nuqqas ta' disponibbiltà għall-utenti finali jiġi rreġistrat u rrappurtat lill-partijiet ikkonċernati fil-livell nazzjonali u tal-UE. [...] Jenhtieg li kull Stat Membru [...] jistabbilixxi [...] backup għas-sistema nazzjonali tiegħu. Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw ukoll konnettività mingħajr interruzzjoni mas-SIS Ċentrali billi jkollhom punti ta' konnessjoni duplikati u separati fiżikament u ġeografikament. Jenhtieg li s-SIS Ċentrali tithaddem b'mod li jiġi żgurat li tiffunzjona 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa. Għal dan il-ghan, tista' tintuża soluzzjoni attiva-attiva.
- (7A) L-arkitettura teknika tas-SIS tista' tkun soġġetta għal tibdil b'segwitu għal żviluppi tekniċi filwaqt li jiġi żgurat l-ogħla livell ta' disponibbiltà għall-utenti finali fil-livell ċentrali u nazzjonali, l-issodisfar tar-rekwiżiti applikabbli kollha tal-protezzjoni tad-data, is-servizzi meħtieġa għad-dhul u l-ipproċessar ta' data fis-SIS, inkluż tiftix fil-bażi ta' data tas-SIS kif ukoll netwerk ta' komunikazzjoni virtwali kriptata ddedikat għad-data tas-SIS u l-iskambju ta' data bejn l-Uffiċċji SIRENE. Jenhtieg li l-bidliet jiġu deċiżi abbażi ta' valutazzjoni tal-impatt u l-ispiża u ser jiġu kkomunikati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.**
- (8) Huwa meħtieġ li jinżamm manwal li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-iskambju ta' [...] informazzjoni supplimentari fir-rigward tal-azzjoni b'segwitu għall-allerti. Jenhtieg li l-awtoritajiet nazzjonali f'kull Stat Membru (l-Uffiċċji SIRENE), jiżguraw l-iskambju ta' din l-informazzjoni.

- (9) Sabiex jinżamm l-iskambju effiċjenti ta' informazzjoni supplimentari [...], jixraq li l-funzjonament tal-Uffiċċji SIRENE jissahha billi jiġu speċifikati r-rekwiżiti dwar ir-riżorsi disponibbli, it-taħriġ għall-utenti u l-hin tar-rispons għall-mistoqsijiet li jaslu minn Uffiċċji SIRENE oħra.
- (10) Il-ġestjoni operazzjonali tal-komponenti ċentrali tas-SIS issir mill-Aġenzija Ewropea għas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja⁹ (l-Aġenzija). Sabiex ikun possibbli li l-Aġenzija tiddedika r-riżorsi finanzjarji u personali meħtieġa biex jiġu koperti l-aspetti kollha tal-ġestjoni operazzjonali tas-SIS Ċentrali **u l-infrastruttura ta' komunikazzjoni**, jenħtieġ li dan ir-Regolament jistabbilixxi l-kompiti tagħha fid-dettall, b'mod partikolari fir-rigward tal-aspetti tekniċi tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.
- (11) Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà **primarja** tal-Istati Membri rigward il-preċiżjoni tad-data mdahhla fis-SIS, **u r-rwol tal-Uffiċċji SIRENE bħala koordinaturi tal-kwalità**, jenħtieġ li l-Aġenzija ssir responsabbli għat-titjib tal-kwalità tad-data billi tintroduċi għodda ċentrali għall-monitoraġġ tal-kwalità tad-data, u biex tipprovdi rapporti f'intervalli regolari **lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri**.
- (12) Sabiex ikun possibbli li jsir monitoraġġ aħjar tal-użu tas-SIS biex jiġu analizzati t-tendenzi li jittrattaw reati kriminali, jenħtieġ li l-Aġenzija tkun tista' tiżviluppa kapacià tal-ogħla livell għal rappurtar statistiku lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta mingħajr ma tiġi pperikolata l-integrità tad-data. Għalhekk, jenħtieġ li jiġi stabbilit repożitorju ċentrali tal-istatistika. Jenħtieġ li kwalunkwe statistika prodotta ma tkunx tinkludi data personali. **Jenħtieġ li l-Istati Membri jikkomunikaw lill-mekkanizmu ta' kooperazzjoni, l-istatistika dwar id-dritt ta' aċċess, ir-rettifika ta' data mhux preċiża u t-thassir ta' data maħzuna b'mod mhux konformi mal-liġi.**

⁹ Stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p.1).

- (13) Jenhtieg li s-SIS ikun fiha aktar kategoriji ta' data li jippermettu li l-utenti finali jieħdu deċiżjonijiet informati abbażi ta' allert mingħajr telf ta' żmien. Għalhekk, sabiex tigi ffaċilitata l-identifikazzjoni ta' persuni u sabiex jiġu skoperti identitajiet multipli, jenhtieg li l-kategoriji ta' data relatati mal-persuni jinkludu referenza għad-dokument jew għan-numru ta' identifikazzjoni personali u kopja ta' tali dokument, fejn disponibbli.

(13A) Meta jinholq allert, jenhtieg li tiddahhal id-data rilevanti kollha, fejn din tkun disponibbli, b'mod partikolari l-isem, sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun ir-riskju ta' hits żbaljati u attivitajiet operazzjonali mhux mehtieġa.

- (14) Jenhtieg li s-SIS ma tahzen l-ebda informazzjoni li tintuża għat-tiftix bl-eċċezzjoni taż-żamma ta' registri biex jiġi vverifikat jekk it-tiftix ikunx skont il-liġi, biex isir monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, biex isir awtomonitoraġġ u sabiex jiġu żgurati l-funzjonament xieraq tal-N.SIS, kif ukoll l-integrità u s-sigurtà tad-data.
- (15) Is-SIS II għandha tippermetti li tiġi pproċessata data bijometrika sabiex tassisti fl-identifikazzjoni affidabbli tal-individwi kkonċernati. Fl-istess perspettiva, jenhtieg li s-SIS tippermetti wkoll l-ipproċessar ta' data dwar individwi li l-identità tagħhom tkun ġie użurpata (sabiex jiġu evitati inkonvenjenzi kkawżati mill-identifikazzjoni żbaljata tagħhom), soġġett għal salvagwardji xierqa; b'mod partikolari bil-kunsens tal-individwu kkonċernat u limitazzjoni stretta tal-finijiet li għalihom tali data tista' tiġi pproċessata skont il-liġi.

- (16) Jenhtieg li l-Istati Membri jagħmlu l-arrangament tekniċi meħtieġa sabiex kull darba li l-utenti finali jkunu intitolati jwettqu tiftix f'bażi ta' data nazzjonali tal-pulizija jew tal-immigrazzjoni, ifittxu wkoll b'mod parallel fis-SIS f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰. Dan għandu jiżgura li s-SIS tiffunzjona bħala l-miżura ewlenija ta' kumpens fiż-żona mingħajr verifiki fuq il-fruntieri interni u li tigi indirizzata ahjar id-dimensjoni transfruntiera tal-kriminalità u l-mobbiltà tal-kriminali.
- (17) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi l-kondizzjonijiet għall-użu ta' [...] data **dattiloskopika** u ta' immaġnijiet tal-wiċċ għal finijiet ta' identifikazzjoni. Jenhtieg li l-użu ta' immaġnijiet tal-wiċċ għal finijiet ta' identifikazzjoni fis-SIS **b'mod partikolari** [...] jgħin biex tigi żgurata konsistenza fi proċeduri ta' verifika fuq il-fruntieri fejn l-identifikazzjoni u l-verifika tal-identità jeħtieġ li jsiru bl-użu ta' data **dattiloskopika** [...] u ta' immaġnijiet tal-wiċċ. It-tiftix permezz ta' [...] data **dattiloskopika** jenhtieg li jkun obligatorju jekk ikun hemm xi dubju dwar l-identità ta' persuna. [...]

¹⁰ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI, ĠU L 119, 4.5.2016 (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

(18) L-introduzzjoni ta' servizz awtomatizzat ta' identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' fi hdan is-SIS tikkomplementa l-mekkanizmu Prüm eżistenti dwar l-aċċess reċiproku onlajn transfruntier għal bażijiet ta' data nazzjonali tad-DNA ddeżinjati u għal sistemi awtomatizzati ta' identifikazzjoni tal-marki tas-swaba'¹¹. Il-mekkanizmu Prüm jippermetti l-interkonnettività tas-sistemi nazzjonali ta' identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' li bihom Stat Membru jista' jniedi talba sabiex jikkonferma jekk l-awtur ta' reat li jkunu nstabu l-marki tas-swaba' tiegħu, huwiex magħruf fi kwalunkwe Stat Membru iehor. Il-mekkanizmu Prüm jivverifika jekk sid il-marki tas-swaba' jkunx magħruf f'mument partikolari. G[...]halhekk, jekk l-awtur ta' reat isir magħruf fi kwalunkwe wiehed mill-Istati Membri aktar tard, mhux bilfors jinqabad. It-tiftix tal-marki tas-swaba' tas-SIS jippermetti li jsir tiftix attiv għall-awtur tar-reat. Għalhekk, jenhtieg li jkun possibbli li jittellgħu l-marki tas-swaba' ta' awtur mhux magħruf ta' reat fis-SIS, dment li sid il-marki tas-swaba' jkun jista' jiġi identifikat bi grad għoli ta' probabbiltà bħala l-awtur ta' reat kriminali serju jew ta' att ta' terrorizmu. B'mod partikolari dan huwa l-każ jekk il-marki tas-swaba' jinstabu fuq l-arma jew fuq kwalunkwe oġġett li jintuża għar-reat. Is-sempliċi preżenza tal-marki tas-swaba' li jinstabu fuq il-post ta' reat m'għandhomx jittqiesu li jindikaw grad għoli ta' probabbiltà li l-marki tas-swaba' huma dawk tal-awtur tar-reat. Prekondizzjoni ulterjuri biex jinholq dan l-allert jenhtieg li tkun li l-identità tal-awtur tar-reat ma tkun tista' tiġi stabbilita bl-ebda bażi ta' data nazzjonali, Ewropea jew internazzjonali oħra. Jekk mit-tiftix tal-marki tas-swaba' jirrizulta li l-marki potenzjalment jaqblu, jenhtieg li l-Istat Membru [...] jwettaq verifiki ulterjuri mal-marki tas-swaba' tiegħu, [...] bl-involvement ta' esperti fl-ambitu tal-marki tas-swaba', sabiex jistabbilixxi jekk il-marki tas-swaba' fis-SIS jappartjenux lil dik il-persuna, u jenhtieg li jistabbilixxi l-identità tal-persuna. Jenhtieg li l-proċeduri jkunu soġġetti għal-liġi nazzjonali. L-identifikazzjoni ta' "persuna mfittxija mhux magħrufa" fis-SIS tista' tikkontribwixxi għall-investigazzjoni b'mod sostanzjali u tista' twassal għall-arrest dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet kollha għall-arrest.

¹¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/615/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 dwar it-titjib tal-kooperazzjoni transkonfinali, b'mod partikolari fil-ġlieda kontra t-terrorizmu u l-kriminalità transkonfinali (ĠU L 210, 6.8.2008, p. 1); u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/616/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI dwar it-titjib tal-kooperazzjoni transkonfinali, b'mod partikolari fil-ġlieda kontra t-terrorizmu u l-kriminalità transkonfinali (ĠU L 210, 6.8.2008, p. 12).

- (19) Jenhtieg li l-marki tas-swaba' **jew il-marki tal-pala tal-id** li jinstabu fuq il-post ta' reat jigu ccekkjati bi tqabbil mad-**data dattiloskopika** [...] mahzuna fis-SIS jekk ikun jista' jigi stabbilit bi grad ghali ta' probabbilta li dawn jappartjenu lill-awtur ta' reat serju jew ta' reat terroristiku. **Jenhtieg li tinghata attenzjoni partikolari lill-istabbiliment ta' standards ta' kwalita applikabbli ghall-hzin ta' data bijometrika, inkluż data dattiloskopika latenti.** B'reat kriminali, wiehed ghandu jifhem wiehed mir-reati elenkati fid-Decizjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/GAI¹² u b'"reat terroristiku", reat [...] **li jikkorrispondi jew li huwa ekwivalenti ghal wiehed mir-reati** msemija fid-**Direttiva (UE) 2017/541**¹³ [...] ¹⁴.
- (20) F'kazijiet [...] fejn ma jkunx hemm disponibbli data **dattiloskopika, ritratti jew immaġnijiet tal-wiċċ**, jenhtieg li jkun possibbli li jizdied profil tad-DNA li jkun aċċessibbli biss ghall-utenti awtorizzati. Jenhtieg li l-profil tad-DNA jiffacilitaw l-identifikazzjoni tal-persuni neqsin li jehtieg protezzjoni u, b'mod partikolari, ta' tfal neqsin, inkluż billi jippermettu li jintużaw profili tad-DNA ta' **axxendenti, dixxendenti** [...] jew ta' ahwa sabiex tkun tista' ssir l-identifikazzjoni. Id-data dwar id-DNA ma ghandu jkun fiha l-ebda referenza ghall-origini razzjali.
- (20A) Jenhtieg li jkun possibbli f'kull kaz, li persuna tigi identifikata bl-użu ta' data dattiloskopika. Kull fejn l-identita tal-persuna ma tkunx tista' tigi accertata b'mezzi ohra, jenhtieg li tintuza data dattiloskopika biex wiehed jipprova jacerta l-identita.**
- (20B) Il-profil tad-DNA ma ghandhomx jigu estratti mis-SIS hlief f'kaz li l-identifikazzjoni tkun mehtiega u proporzjonata ghall-finijiet tal-Artikolu 32(2)(a) u (c). Il-profil tad-DNA ma ghandhom jigu estratti u pprocessati ghall-ebda fini hlief ghal dik li ghaliha ikunu ddahhlu f'konformita mal-Artikolu 32(2)(a) u (c). Fl-applikazzjoni tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data u s-sigurtà stabbiliti f'dan ir-Regolament, fejn mehtieg, jenhtieg li jigu stabbiliti salvagwardji addizzjonali meta jintużaw profili tad-DNA sabiex jigi evitat kwalunkwe riskju ta' tqabbil falz, hacking u ta' kondivizzjoni minghajr awtorizzazzjoni ma' partijiet terzi.**

¹² Id-Decizjoni Kwadru tal-Kunsill (2002/584/GAI) tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri (ĠU L 190, 18.07.2002, p. 1).

¹³ Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Decizjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/GAI u li temenda d-Decizjoni tal-Kunsill 2005/671/GAI (ĠU L 88, 31.03.2017, p. 6).

¹⁴ [...]

- (21) Jenhtieg li s-SIS tinkludi allerti dwar persuni mfittxija għall-arrest għal finijiet ta' konsenja u dawk imfittxija għall-arrest għal finijiet ta' estradizzjoni. Minbarra l-allerti, jixraq li jkun previst l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari **permezz tal-Uffiċċji SIRENE**, li huwa mehtieg għall-proċeduri ta' konsenja u ta' estradizzjoni. B'mod partikolari, id-data msemmija fl-Artikolu 8 tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/JHA tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-Mandat ta' Arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri¹⁵ jenhtieg li tiġi pproċessata fis-SIS. Minhabba raġunijiet operazzjonali, jixraq li l-Istat emittenti jieħu hsieb li, temporanjament, l-aċċess għall-allert għall-arrest eżistenti ma jkunx disponibbli meta tinghata l-awtorizzazzjoni tal-awtoritajiet ġudizzjarji meta l-persuna soġġetta għal Mandat ta' Arrest Ewropew tkun imfittxija b'mod intensiv u attiv u l-utenti finali mhux involuti fl-operazzjoni konkreta ta' tiftix għandhom mnejn ixekklu s-suċċess tal-eżitu. In-nuqqas ta' disponibbiltà ta' dawn l-allerti temporanjament, **fil-prinċipju** ma għandux jaqbez it-48 siegħa.
- (22) Jenhtieg li jkun possibbli li fis-SIS tiżdied traduzzjoni tad-data addizzjonali mdaħħla għall-fini ta' konsenja skont il-Mandat ta' Arrest Ewropew u għall-fini tal-estradizzjoni.
- (23) Jenhtieg li s-SIS ikun fiha allerti dwar persuni neqsin **jew vulnerabbli** sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tagħhom jew biex jiġi evitat theddid għas-sigurtà pubblika. Jenhtieg li jiġi limitat il-ħruġ ta' allert fis-SIS għat-tfal friskju ta' htif (jiġifieri sabiex jiġi evitat li ssirilhom ħsara, li ma tkunx għadha seħħet, fil-futur, bħal fil-każ ta' tfal li jkunu friskju li jinhatfu mill-ġenituri), u għalhekk jixraq li jkunu previsti salvagwardji [...] adatti. F'każijiet ta' tfal, dawn l-allerti u l-proċeduri korrispondenti jenhtieg li jaqdu l-aħjar interessi tat-tfal fid-dawl tal-Artikolu 24 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tat-Tfal tal-20 ta' Novembru 1989.
- (23A) L-allerti dwar tfal f'riskju ta' htif jenhtieg li jiddaħhlu fis-SIS fuq talba tal-awtoritajiet kompetenti, inkluż l-awtoritajiet ġudizzjarji kompetenti f'materji ta' responsabbiltà tal-ġenituri f'konformità mal-liġi nazzjonali.**

¹⁵ Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill (2002/584/ĠAI) tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri (ĠU L 190, 18.07.2002, p. 1).

(23B) L-allerti dwar persuni vulnerabbli, li jehtieg li ma jithallewx isiefu għall-protezzjoni proprja tagħhom, għandhom jiddahhlu pereżempju b'rabta ma' persuni li jitqiesu li b'riżultat ta' safar ikunu f'riskju ta' żwieġ furzat, mutilazzjoni ġenitali femminili, traffikar ta' bnedmin jew fil-każ ta' tfal, li jissiehbu f'konflitti armati, gruppi tal-kriminalità organizzata jew gruppi terroristiċi.

(24) Jenhtieg li tkun inkluża azzjoni ġdida għal każijiet suspetti ta' terroriżmu u ta' reati kriminali serji, sabiex persuna li tkun suspettata li wettqet reat kriminali serju jew meta jkun hemm raġuni biex wiehed jemmen li ser twettaq reat kriminali serju, [...] **din tiġi interrogata.** [...] **skont il-liġi nazzjonali,** biex tipprovdi l-aktar informazzjoni dettaljata possibbli lill-Istat Membru emittenti. Din l-azzjoni l-ġdida, **li għandha titwettaq matul il-verifika mill-pulizija jew il-verifika fuq il-fruntieri,** la għandha tikkonsisti f'tiftix fuq il-persuna u lanqas mill-arrest tagħha **u d-drittijiet proċedurali tal-persuna għandhom jiġu preservati.** **L-azzjoni ma għandhiex tippreġudika l-mekkaniżmi eżistenti ta' assistenza legali reċiproka.** Madankollu, jenhtieg li tipprovdi biżżejjed informazzjoni biex tittiehed deċiżjoni dwar jekk għandhomx jittiehdu azzjonijiet ulterjuri **bejn l-awtoritajiet li johorġu l-allert u dawk tal-eżekuzzjoni kemm jista' jkun f'hin reali.** B'reat kriminali serju wiehed għandu jifhem ir-reati elenkati fid-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI.

(24A) F'każ ta' allerti dwar oġġetti għall-qbid jew biex jintużaw bħala evidenza fi proċedimenti kriminali, fil-prinċipju jenhtieg li l-oġġetti jinqabdu. Madankollu, il-liġi nazzjonali tiddetermina jekk l-oġġett għandux jinqabad u f'liema kondizzjonijiet, b'mod partikolari jekk l-oġġett ikun fil-pussess tas-sid leġittimu tiegħu.

(25) Jenhtieg li s-SIS ikun fiha kategoriji godda ta' oġġetti ta' valur għoli, bħal **oġġetti tat-teknoloġija tal-informazzjoni** [...] li jistgħu jiġu identifikati u kkonsultati b'numru uniku.

(25A) Fir-rigward tad-dokumenti li għandhom jiddahhlu b'rabta mal-qbid jew biex jintużaw bħala evidenza fi proċedimenti kriminali, it-terminu "falz" għandu jinftehem li jinkludi kemm dokumenti ffalsifikati kif ukoll kontrafazzjonijiet.

- (26) Jenhtieg li Stat Membru jkun jista' jżid indikazzjoni ma' allert, imsejha marka (flag), li tindika li l-azzjoni li trid tittiehed abbażi tal-allert ma tkunx ser tittiehed fit-territorju tiegħu. Meta jinħarġu allerti għall-arrest għal finijiet ta' konsenja, ikun opportun li dan **ir-Regolament** [...] bl-ebda mod ma jiġi interpretat li qed jidderoga mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jinsabu f'id-Deciżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI jew jipprevjeni l-applikazzjoni tagħhom. Jenhtieg li d-deciżjoni li tiżdied marka ma' allert **bil-hsieb tan-noneżekuzzjoni ta' Mandat ta' Arrest Ewropew**, tkun ibbażata biss fuq ir-raġunijiet għal rifjut li jinsabu f'dik id-Deciżjoni Kwadru.
- (27) Meta tiżdied marka u jsir magħruf il-post fejn tinsab il-persuna mfittxija għal arrest għall-fini ta' konsenja, jenhtieg li dan il-post dejjem jiġi kkomunikat lill-awtorità ġudizzjarja emittenti, li tista' tiddeċiedi li tittrasmetti Mandat ta' Arrest Ewropew lill-awtorità ġudizzjarja kompetenti skont id-dispożizzjonijiet tad-Deciżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI.
- (28) Jenhtieg li jkun possibbli li l-Istati Membri jistabbilixxu konnessjonijiet bejn l-allerti fis-SIS. Il-fatt li Stat Membru jistabbilixxi konnessjonijiet bejn żewġ allerti jew aktar ma għandu jkollu l-ebda impatt fuq l-azzjoni li għandha tittiehed, il-perijodu taż-żamma tagħhom jew id-drittijiet ta' aċċess għall-allerti.

- (29) L-allerti ma għandhomx jinżammu fis-SIS għal aktar żmien minn dak meħtieġ biex jintlaħqu l-finijiet li għalihom ikunu nharġu. Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv fuq l-awtoritajiet differenti involuti fl-ipproċessar ta' data dwar individwi għal skopijiet differenti, xieraq li l-perijodu taż-żamma tal-allerti dwar persuni jiġi allinjat mal-perijodi taż-żamma previsti għall-finijiet ta' ritorn u ta' soġġorn illegali. Barra minn hekk, l-Istati Membri jestendu regolarment id-data ta' skadenza tal-allerti dwar persuni jekk l-azzjoni meħtieġa ma tkunx tista' tittiehed fil-perijodu ta' żmien originali. Għalhekk, il-perijodu taż-żamma għal allerti dwar persuni ma għandux ikun ta' aktar minn hames snin. Bħala prinċipju ġenerali, jenħtieġ li l-allerti dwar persuni jiġihassru b'mod awtomatiku mis-SIS wara perijodu ta' hames snin, bl-eċċezzjoni ta' allerti mahruġin għall-finijiet ta' verifiki diskreti, speċifiċi u ta' inkjesta. Dawn jenħtieġ li jiġihassru wara sena. L-allerti dwar oġġetti [...] jenħtieġ li jiġihassru awtomatikament mis-SIS wara perijodu ta' **għaxar** [...] snin, peress li wara dan il-perijodu, il-probabbiltà li jinstabu hija baxxa ħafna u l-valur ekonomiku tagħhom jonqos b'mod sinifikanti. L-allerti dwar **oġġetti, fejn dawn ikunu marbutin ma' persuni** [...] ma **għandhomx** jinżammu **aktar fit-tul mill-allert dwar il-persuna li jkunu marbutin miegħu u fi kwalunkwe każ mhux aktar minn hames** [...] snin [...]. Jenħtieġ li deċiżjonijiet biex l-allerti dwar persuni jinżammu jiġu bbażati fuq valutazzjoni individwali komprensiva. Jenħtieġ li l-Istati Membri jirrieżaminaw l-allerti dwar persuni **u oġġetti** [...] [...] f'perijodi **regolari** [...] u jżommu statistika dwar l-għadd ta' allerti [...] li l-perijodu taż-żamma tagħhom ikun ġie estiż.

- (30) Id-dhul u l-estensjoni tad-data tal-iskadenza tal-allert fis-SIS jenhtieg li jkunu soġġetti għar-rekwiżit mehtieg tal-proporzjonalità, li abbażi tiegħu jiġi eżaminat jekk każ konkret ikunx adegwat, rilevanti u importanti biżżejjed biex jiddaħħal allert fis-SIS. Ir-reati skont l-Artikoli **3 sa 14 tad-Direttiva (UE) 2017/541**¹⁶ [...] ¹⁷ jikkostitwixxu theddida serja ħafna għas-sigurtà pubblika u għall-integrità tal-ħajja ta' individwi u għas-soċjetà, u dawn ir-reati huma estremament diffiċli li tipprevenihom, tindividwahom u tinvestigahom f'żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni fejn it-trasgressuri potenzjali jiċċirkolaw liberament. Meta isir tiftix għal persuna jew oġġett b'rabta ma' dawn ir-reati, [...] ikun mehtieg li jinholq l-allert korrispondenti fis-SIS dwar persuni mfittxija għal proċedura ġudizzjarja kriminali, dwar persuni jew oġġetti soġġetti għal verifika diskreta, ta' inkjesta, u speċifika kif ukoll dwar oġġetti għall-qbid, peress li l-ebda mezz ieħor ma jkun daqstant effettiv biex jintlaħaq dan l-għan. **B'mod eċċezzjonali, l-Istati Membri jistgħu jibqgħu lura milli johlqu l-allert meta jkun probabbli li jostakola inkjesti, investigazzjonijiet jew proċeduri uffiċjali jew legali relatati mas-sigurtà pubblika jew nazzjonali.**
- (31) Hemm bżonn li l-kwistjoni tat-thassir tal-allerti tiġi ċċarata. Jenhtieg li l-allert jinżamm biss għaž-żmien mehtieg biex jintlaħaq l-iskop li għalih ikun iddaħħal. Meta wiehed iqis il-prattiki diverġenti tal-Istati Membri b'rabta mad-definizzjoni tal-mument meta l-allert jissodisfa l-għan tiegħu, jixraq li jiġu stipulati kriterji dettaljati għal kull kategorija ta' allert biex jiġi ddeterminat meta jenhtieg li dan jiṭṭassar mis-SIS.
- (32) L-integrità tad-data tas-SIS hija ferm importanti. Għalhekk, jenhtieg li jiġu pprovduti salvagwardji adegwati għall-ipproċessar tad-data fis-SIS fuq livell ċentrali kif ukoll fuq dak nazzjonali sabiex tiġi żgurata s-sigurtà tad-data mill-bidu sal-aħħar. Jenhtieg li l-awtoritajiet involuti fl-ipproċessar tad-data jkunu marbuta bir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament dwar is-sigurtà u jkunu soġġetti għal proċedura uniformi għar-rapportar ta' incidenti.

¹⁶ Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.03.2017, p. 6).

¹⁷ [...]

(33) Jenhtieg li data pprocessata fis-SIS skont dan ir-Regolament ma tigix trasferita jew titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali. [...]

(34) Xieraq li jingħata aċċess għas-SIS lill-awtoritajiet responsabbli għar-reġistrazzjoni tal-vetturi, tad-dgħajjes u tal-inġenji tal-ajru sabiex ikunu jistgħu jivverifikaw jekk ikunx diġà qed jitwettaq tiftix dwar it-trasferiment fi Stat Membru bil-għan ta' qbid jew ta' verifika. [...]¹⁸ [...]¹⁹

(34A) Xieraq li jingħata aċċess għas-SIS lill-awtoritajiet responsabbli għar-reġistrazzjoni tal-armi tan-nar sabiex ikunu jistgħu jivverifikaw jekk l-arma tan-nar tkunx diġà qed tiġi mfittxija fi Stat Membru bil-għan ta' qbid jew ta' verifika jew jekk hemmx allert rigward il-persuna rikjedenti.

¹⁸ [...]

¹⁹ Tmexxa għall-premessa (34B).

(34B)²⁰ Jenhtieg li jinghata aċċess dirett lill-awtoritajiet kompetenti li huma servizzi governattivi. Dan l-aċċess jenhtieg li jkun limitat għal allerti li jikkonċernaw it-trasferimenti rispettivi u d-dokument ta' registrazzjoni jew il-pjanċa tal-vettura jew l-armi tan-nar rispettivi tagħhom u l-persuni rikjedenti. Għaldaqstant, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²¹ jiġu inklużi f'dan ir-Regolament u dak ir-Regolament jenhtieg li jithassar. L-awtoritajiet imsemmija hawn fuq għandhom jirrappurtaw kwalunkwe hit fis-SIS lill-awtoritajiet tal-pulizija bil-ghan li jitwettqu proċeduri ulterjuri f'konformità mal-allert partikolari fis-SIS u biex din il-hit tiġi nnotifikata lill-Istat Membru emittenti permezz tal-Uffiċċji SIRENE.

- (35) Għall-ipproċessar ta' data mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni u l-kxif ta' reat kriminali serju jew ta' reati terroristiċi, jew tal-prosekuzzjoni ta' reati kriminali u tal-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali inkluż is-salvagwardja kontra t-theddid għas-sigurtà pubblika u l-prevenzjoni tagħhom, jenhtieg li japplikaw id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva (UE) 2016/680. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²² u d-Direttiva (UE) 2016/680 jenhtieg li jkomplu jiġu speċifikati f'dan ir-Regolament, fejn ikun meħtieġ.
- (36) Jenhtieg li r-Regolament (UE) 2016/679 japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet nazzjonali skont dan ir-Regolament meta d-Direttiva (UE) 2016/680 ma tkunx tapplika. Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²³ jenhtieg li japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni meta jkun qegħdin iwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom skont dan ir-Regolament.

²⁰ Tmexxa parzjalment mill-premessa (34).

²¹ Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-hruġ ta' ċertifikati ta' registrazzjoni tal-vetturi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

²² Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

²³ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p.1).

- (37) Jenhtieg li d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva (UE) 2016/680, tar-Regolament (UE) 2016/679 u tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 ikomplu jiġu speċifikati f'dan ir-Regolament, fejn ikun mehtieg. Fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-Europol, japplika r-Regolament (UE) 2016/794 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Regolament dwar il-Europol)²⁴. **Fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-Eurojust, tapplika d-Deciżjoni 2002/187.**
- (38) B'rabta mal-ipproċessar tad-data tas-SIS mill-Eurojust, japplikaw id-dispożizzjonijiet b'rabta mal-protezzjoni tad-data tad-Deciżjoni 2002/187/ĠAI tat-28 ta' Frar 2002²⁵ li tistabbilixxi l-Eurojust bil-ghan li tissahhaħ il-ġlieda kontra l-kriminalità serja, inkluż dawk relatati mas-setghat tal-Korp Kongunt ta' Sorveljanza, stabbilit skont din id-Deciżjoni, biex iwettaq monitoraġġ tal-attivitajiet tal-Eurojust u dawk dwar ir-responsabbiltà għal kwalunkwe pproċessar ta' data personali mill-Eurojust li ma jkunx skont il-liġi. F'każijiet fejn it-tfittxijiet imwettqa mill-Eurojust fis-SIS jiżvelaw l-eżistenza ta' allert mahruġ minn Stat Membru, il-Eurojust ma tistax tiehu l-azzjoni mehtieġa. Għalhekk jenhtieg li tgharraf lill-Istat Membru kkonċernat sabiex dan ikun jista' jsegwi l-każ.
- (39) Jenhtieg li fir-rigward tal-kunfidenzjalità, id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal uffiċjali jew għal impjegati oħrajn li jkunu impjegati u li jkunu qed jaħdmu għas-SIS.
- (40) Jenhtieg li kemm l-Istati Membri kif ukoll l-Aġenzija jzommu pjanijiet ta' sigurtà sabiex tiġi ffaċilitata l-implementazzjoni tal-obbligi ta' sigurtà u jenhtieg li dawn jikkooperaw ma' xulxin sabiex il-kwistjonijiet marbutin mas-sigurtà jiġu indirizzati minn perspettiva komuni.
- (41) Jenhtieg li l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali indipendenti jwettqu monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri fir-rigward ta' dan ir-Regolament. Id-drittijiet tas-sugġetti tad-data li jaċċessaw, jirrettifikaw u jhassru d-data personali tagħhom mahzuna fis-SIS, u r-rimedji sussegwenti quddiem il-qorti nazzjonali kif ukoll ir-rikonoxximent reċiproku tas-sentenzi jenhtieg li jiġu stabbiliti. Għalhekk, jixraq li l-Istati Membri jintalbu jipprovdu statistika annwali.

²⁴ Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 25.5.2016, p. 53).

²⁵ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI tat-28 ta' Frar 2002 li tistabbilixxi l-Eurojust bil-ghan li tissahhaħ il-ġlieda kontra l-kriminalità serja (ĠU L 63, 6.3.2002, p. 1).

- (42) Jenhtieg li l-awtoritajiet superviżorji jiżguraw li mill-inqas kull erba' snin isir awditu tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tad-data fl-N.SIS **tagħhom** [...] skont l-istandards internazzjonali tal-awditjar. Jenhtieg li l-awditu jew isir mill-awtoritajiet superviżorji, jew l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jikkummissjonaw l-awditu direttament minn awditur indipendenti tal-protezzjoni tad-data. Jenhtieg li l-awditur indipendenti jibqa' taħt il-kontroll u r-responsabbiltà tal-awtorità jew tal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali u għalhekk jenhtieg li dawn stess jikkummissjonaw l-awditu innifsu u jiddefinixxu b'mod ċar il-fini, il-kamp ta' applikazzjoni u l-metodoloġija tal-awditu kif ukoll jipprovdu gwida u superviżjoni dwar l-awditu u r-rizultati finali tiegħu.
- (43) Ir-Regolament (UE) 2016/794 (Ir-Regolament dwar il-Europol) jipprevedi li l-Europol tappoġġa u ssahha l-azzjonijiet li jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni tagħhom fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità serja u jipprovdi analizi u valutazzjonijiet dwar it-theddid. L-estensjoni tad-drittijiet ta' aċċess tal-Europol għall-allerti tas-SIS dwar persuni neqsin għandha tkompli ttejjeb il-kapaċità tal-Europol li ttipprovdi lill-awtoritajiet nazzjonali tal-infurzar tal-liġi bi prodotti operazzjonali u analitiċi komprensivi li jikkonċernaw it-traffikar tal-bnedmin u l-isfruttament sesswali tat-tfal, inkluż onlajn. Dan jikkontribwixxi għal titjib fil-prevenzjoni ta' dawn ir-reati kriminali, il-protezzjoni ta' vittmi potenzjali u l-investigazzjoni tal-awturi. Anke ċ-Ċentru Ewropew ta' Ċiberkriminalità tal-Europol jibbenefika mill-aċċess għdid tal-Europol għall-allerti tas-SIS dwar persuni neqsin, inkluż f'każijiet ta' trasgressuri ta' reati sesswali itineranti u ta' abbuż sesswali tat-tfal onlajn, fejn spiss l-awturi jiddikjaraw li għandhom aċċess għal tfal jew jistgħu jiksbu aċċess għal tfal li setgħu gew irregistrati bħala neqsin. [...]

- (44) Sabiex tiġi indirizzata l-lakuna fil-kondiviżjoni ta' informazzjoni dwar it-terroriżmu, b'mod partikolari dwar il-ġellieda terroristi barranin, fejn il-monitoraġġ tal-moviment tagħhom huwa kruċjali, l-Istati Membri [...] **jistgħu** jikkondividu informazzjoni dwar attività relatata mat-terroriżmu mal-Europol **meta** [...] jintroduċu allert fis-SIS, kif ukoll dwar hits u informazzjoni relatata. **Jenhtieg li dan l-iskambju ta' informazzjoni jsir permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari mal-Europol dwar allerti korrispondenti. Għal dan il-fini, jenhtieg li l-Europol tistabbilixxi konnessjoni mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni ta' SIRENE.** Dan għandu jippermetti li ċ-Ċentru Ewropew għall-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu tal-Europol jivverifika jekk fil-bażijiet ta' data tal-Europol ikunx hemm xi informazzjoni kurrentwali addizzjonali disponibbli u jipprovdi analiżi ta' kwalità għolja li tikkontribwixxi għat-tħarbit ta' networks tat-terroriżmu u, fejn possibbli, biex jiġu evitati l-attakki minnhom.
- (45) Jehtieg ukoll li jiġu stabbiliti regoli ċari għall-Europol dwar l-ipproċessar u t-tniżżil ta' data tas-SIS li jippermettu l-aktar użu komprensiv tas-SIS dment li jiġu rispettati l-istandards dwar il-protezzjoni tad-data kif previst f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2016/794. F'każijiet fejn it-tiftix imwettaq mill-Europol fis-SIS jiżvela l-eżistenza ta' allert maħruġ minn Stat Membru, il-Europol ma tistax tiegħu l-azzjoni meħtieġa. Għalhekk għandha tgħarraf lill-Istat Membru kkonċernat **permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari mal-Uffiċċju SIRENE rispettiv** sabiex dan ikun jista' jsegwi l-każ.

- (46) Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁶ jipprevedi li għall-fini ta' dak ir-Regolament, l-Istat Membru ospitanti għandu jawtorizza lill-membri tat-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew lit-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn, skjerati mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, biex jikkonsultaw bażijiet ta' data Ewropej, fejn din il-konsultazzjoni tkun meħtieġa għat-twettiq tal-għanijiet operazzjonali speċifikati fil-pjan operazzjonali dwar il-verifiki fuq il-fruntieri, is-sorveljanza fuq il-fruntieri u r-ritorn. Aġenziji rilevanti oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil u l-Europol, jistgħu jibagħtu wkoll esperti bħala parti mit-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, li mhumieks membri tal-persunal ta' dawk l-aġenziji tal-Unjoni. L-oġettiv tal-iskjerament tat-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta, tat-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn u tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni huwa li jipprovdu rinforz tekniku u operazzjonali lill-Istati Membri rikjedenti, speċjalment lil dawk li jkun qegħdin jiffaċċaw sfidi migratorji sproporzjonati. It-twettiq tal-kompiti assenjati lit-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta, lit-timijiet ta' persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn u lit-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, jeħtieġ aċċess għas-SIS permezz ta' interfaċċa teknika tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta konnessa mas-SIS Ċentrali. F'każijiet fejn it-tiftix imwettaq mit-tim jew mit-timijiet tal-persunal fis-SIS jiżvela l-eżistenza ta' allert maħruġ minn Stat Membru, il-membru tat-tim jew tal-persunal ma jistax jieħu l-azzjoni meħtieġa jekk ma jiġix awtorizzat li jagħmel dan mill-Istat Membru ospitanti. Għalhekk jenħtieġ li jgħarraf lill-Istati Membri ospitanti [...] biex il-każ ikun jista' jiġi segwit. **Jenħtieġ li l-Istat Membru ospitanti jinnotifika l-hit lill-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.**

²⁶ Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

- (47) Barra minn hekk, f'konformità mal-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)²⁷ l-Unità Ċentrali tal-ETIAS tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta ser twettaq verifiki fis-SIS permezz tal-ETIAS sabiex twettaq valutazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tal-ivvjaġġar li tehtieg, fost oħrajn, li jiġi aċċertat jekk iċ-ċittadin ta' pajjiż terz li jkun qiegħed japplika għal awtorizzazzjoni tal-ivvjaġġar ikunx persuna li dwarha jkun inhareg allert fis-SIS. Għal dan il-ghan, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS fi hdan l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jenhtieg ukoll li jkollha aċċess għas-SIS kemm ikun hemm bżonn sabiex tezegwixxi l-mandat tagħha, jiġifieri għall-kategoriji kollha ta' allert dwar persuni u allerti dwar dokumenti ta' identifikazzjoni personali vojta u maħruġin.
- (48) Minhabba n-natura teknika tagħhom, il-livell ta' dettall u l-htieġa għal aġġornamenti regolari, ċerti aspetti tas-SIS ma jistgħux jiġu koperti b'mod eżawrjenti mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Dawn jinkludu, pereżempju, regoli tekniċi dwar id-dhul tad-data, l-aġġornament, it-thassir u t-tiftix tad-data, il-kwalità tad-data u r-regoli tat-tiftix relatati ma' **data** [...] bijometrika, regoli dwar il-kompatibilità u l-prijorità tal-allerti, [...] il-konnessjonijiet bejn l-allerti, l-ispeċifikazzjoni ta' kategoriji ta' oġġetti godda fi hdan il-kategorija ta' tagħmir tekniku u elettroniku, l-istabbiliment ta' data ta' skadenza għall-allerti fi hdan l-iskadenza massima ta' żmien u l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari. Għalhekk jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' daww l-aspetti. Ir-regoli tekniċi dwar it-tiftix ta' allerti jenhtieg li jikkunsidraw it-thaddim bla xkiel tal-applikazzjonijiet nazzjonali.
- (49) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Jenhtieg li dawn is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mal-**Artikolu 5 tar**-Regolament (UE) Nru 182/2011²⁸. Il-proċedura għall-adozzjoni ta' miżuri ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2018/xxx (verifiki fuq il-fruntieri) jenhtieg li tkun l-istess waħda.

²⁷ COM (2016)731 final.

²⁸ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (50) Sabiex tigi żgurata t-trasparenza, jenhtieg li kull sentejn, l-Aġenzija tipproduċi rapport dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS Ċentrali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni, inkluż is-sigurtà tagħha, u dwar l-iskambju **bilaterali u multilaterali** ta' informazzjoni supplimentari. Jenhtieg li l-Kummissjoni toħroġ evalwazzjoni ġenerali kull erba' snin.
- (51) Peress li l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-istabbiliment u r-regolazzjoni ta' sistema kongunta ta' informazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari relatata, ma jistgħux, minhabba n-natura tiegħu stess, jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jistgħu għalhekk jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jinkisbu dawk l-oġġettivi.
- (52) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. B'mod partikolari, dan ir-Regolament għandu l-għan li jiżgura ambjent sigur għall-persuni kollha li jirrisjedu fit-territorju tal-Unjoni Ewropea u protezzjoni speċjali għat-tfal li jistgħu jkunu vittmi tat-traffikar jew ta' htif mill-ġenituri filwaqt li jirrispetta b'mod shiħ il-protezzjoni ta' data personali.
- (53) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-Pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih u lanqas mhi soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Ladarba dan ir-Regolament jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, għandha tiddeċiedi fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar dan ir-Regolament jekk hijiex ser timplimentah fil-ligi nazzjonali tagħha.

- (54) Ir-Renju Unit qed jieħu sehem f'dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 5(1) [...] tal-Protokoll **Nru 19** dwar l-acquis ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u l-Artikolu 8(2) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE [...] ²⁹.
- (55) L-Irlanda qed tieħu sehem f'dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 5 [...] tal-Protokoll **Nru 19** dwar l-acquis ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u l-Artikolu 6(2) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/[...] ³⁰.
- (56) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja rigward l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ³¹, li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fil-punt G tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE ³² dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni ta' dak il-Ftehim.

²⁹ [...]

³⁰ [...]

³¹ ĠU L 176, 10.7.1999, p.36.

³² ĠU L 176, 10.7.1999, p.31.

- (57) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, fis-sens tal-Ftehim [...] bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fil-punt G tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqrija flimkien mal-Artikolu [...] **3** tad-Deċiżjoni tal-Kunsill [...] ³³ [...] ³⁴ [...] **2008/149/ĠAI**³⁵.

³³ [...]

³⁴ [...]

³⁵ Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2008/149/ĠAI tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-Acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

- (58) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen³⁶, li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fil-punt G tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqrija flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE³⁷ [...]³⁸.
- (59) Fir-rigward tal-Bulgarija, [...] ir-Rumanija **u l-Kroazja**, dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen jew li huwa b'xi mod ieħor relatat miegħu, **rispettivament**, fis-sens tal-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2005 **u l-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2011, u** li jenħtiegħ li jinqara flimkien, **rispettivament**, mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/365/UE dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija³⁹ **u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2017/733 dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fir-Repubblika tal-Kroazja.**⁴⁰

³⁶ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

³⁷ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

³⁸ [...]

³⁹ ĠU L 166, 1.7.2010, p. 17.

⁴⁰ ĠU L 108, 26.4.20017, p. 31.

- (60) Fir-rigward ta' Ċipru [...] dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen jew li b'xi mod ieħor huwa relatat miegħu, [...] fis-sens tal-Artikolu 3(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003 [...].
- (61) Dan ir-Regolament jenħtieg li japplika għall-Irlanda f'dati ddeterminati f'konformità mal-proċeduri stipulati fl-istrumenti rilevanti rigward l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen għal dan l-Istat.
- (62) [...] ⁴¹ [...]
- (63) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE ⁴² jenħtieg għalhekk li jithassru.
- (64) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u ta opinjoni fi ...

⁴¹ [...]

⁴² Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE tal-4 ta' Mejju 2010 dwar il-Pjan tas-Sigurtà għas-SIS II Ċentrali u l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni (ĠU L 112, 5.5.2010, p.31).

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Għan ġenerali tas-SIS

L-għan tas-SIS għandu jkun li jiġi żgurat livell għoli ta' sigurtà fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni, inkluż iż-żamma tas-sigurtà pubblika u l-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri, u li [...] **tiġi żgurata l-applikazzjoni** tad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 4 u l-Kapitolu 5 tat-Titolu V tat-Tielet Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea rigward il-moviment tal-persuni fit-territorji tagħhom, bl-użu tal-informazzjoni kkomunikata permezz ta' din is-sistema.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċeduri għad-dhul u l-ipproċessar fis-SIS ta' allerti dwar persuni u oġġetti, l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari u ta' data addizzjonali għall-fini ta' kooperazzjoni tal-pulizija u dik għudizzjarja f'materji kriminali.
2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll dispożizzjonijiet dwar l-arkitettura teknika tas-SIS, ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri u tal-Aġenzija Ewropea għall-ġestjoni operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, regoli ġenerali dwar l-ipproċessar tad-data, id-drittijiet tal-persuni kkonċernati u r-responsabbiltà.

Artikolu 3
Definizzjonijiet

1. Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) "allert" tfisser sett ta' data, inkluż, **fejn applikabbli, data** bijometrika [...] kif imsemmi fl-Artikolu 22 u fl-Artikolu 40, imdaħħla fis-SIS li jippermetti li l-awtoritajiet kompetenti jidentifikaw persuna jew oġġett bil-għan li tittiehed azzjoni speċifika;
 - (b) "informazzjoni supplimentari" tfisser informazzjoni li ma tagħmilx parti mid-data tal-allert maħżuna fis-SIS, iżda hi konnessa mal-allerti tas-SIS, li għandha tiġi skambjata **permezz tal-Uffiċċji SIRENE**:
 - (1) sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jikkonsultaw jew jgħarrfu lil xulxin meta jdaħħlu allert;
 - (2) wara li jkun hemm hit, sabiex tkun tista' tittiehed l-azzjoni adatta;
 - (3) meta ma tkunx tista' tittiehed l-azzjoni rikjesta;
 - (4) meta tkun qed tiġi ttrattata l-kwalità tad-data tas-SIS;
 - (5) meta jkunu qed jiġu ttrattati l-kompatibbiltà u l-prijorità tal-allerti;
 - (6) meta jkunu qed jiġu ttrattati d-drittijiet ta' aċċess;
 - (c) "data addizzjonali" tfisser id-data maħżuna fis-SIS u konnessa mal-allerti tas-SIS li għandha tkun disponibbli minnufih għall-awtoritajiet kompetenti meta l-persuna li dwarha tkun iddaħħlet data fis-SIS tinstab bħala riżultat ta' tiftix li jsir fiha;
 - (d) "data personali" tfisser kwalunkwe informazzjoni relatata ma' persuna fiżika identifikata jew identifikabbli ("suġġett tad-data");

- (e) "persuna fizika identifikabbli" hija persuna li tista' tigi identifikata, direttament jew indirettament, b'mod partikolari b'referenza għal identifikatur bħal isem, numru ta' identifikazzjoni, data dwar il-post, identifikatur online jew għal fattur speċifiku wieħed jew aktar fatturi speċifiċi għall-identità fizika, fiżjoloġika, ġenetika, mentali, ekonomika, kulturali jew soċjali ta' dik il-persuna fizika;
- (f) "ipproċessar ta' data personali" tfisser kull operazzjoni jew sett ta' operazzjonijiet li jitwettqu fuq data personali jew fuq settijiet ta' data personali, kemm jekk b'mezzi awtomatizzati kif ukoll jekk le, bħalma huma l-ġbir, ir-registrazzjoni, l-organizzazzjoni, l-istrutturar, il-ħżin, l-adattament jew it-tibdil, l-irkupru, il-konsultazzjoni, l-użu, l-iżvelar bi trasmissjoni, it-tixrid jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni b'xi mezz ieħor, l-allinjament jew il-kombinazzjoni, ir-restrizzjoni, it-tħassir jew il-qerda;
- (g) "[...] **konkordanza**" [...] tfisser **meta jseħhu l-passi li ġejjin**:
- (1) isir tiftix minn utent **finali**;
 - (2) it-tiftix jiżvela li jkun iddahhal allert fis-SIS minn Stat Membru ieħor; **u**
 - (3) id-data dwar l-allert fis-SIS taqbel mad-data tat-tiftix. **[...]**

(ga) "hit" tfisser kwalunkwe konkordanza li tissodisfa l-kriterji li ġejjin:

(a) tkun ġiet ikkonfermata:

(i) mill-utent finali, jew

(ii) fejn il-konkordanza inkwistjoni kienet ibbażata fuq tqabbil ta' data

bijometrika mill-awtorità kompetenti f'konformità ma' proċeduri nazzjonali;

u

([...])B)b ikunu meħtieġa azzjonijiet ulterjuri.

- (h) "marka" tfisser sospensjoni tal-validità ta' allert fil-livell nazzjonali li tista' tizzied ma' allerti għal arrest, allerti għal persuni neqsin u vulnerabbli u allerti għal verifiki diskreti, ta' inkjesta u speċifiċi [...];
- (i) "Stat Membru emittenti" tfisser l-Istat Membru li jkun dahhal l-allert fis-SIS;
- (j) "Stat Membru ta' eżekuzzjoni" tfisser l-Istat Membru li jiehu jew li jkun ha l-azzjonijiet mehtieġa b'segwitu għal hit;
- (k) "utenti finali" tfisser l-awtoritajiet kompetenti li jfittxu direttament fis-CS-SIS, fl-N.SIS jew f'kopja teknika tagħhom;

(ka) "data bijometrika" tfisser data bijometrika kif definita fl-Artikolu 3(13) tad-Direttiva (UE) 2016/680;

- (l) "data dattilo[...]skopika" tfisser [...] immaġnijiet ta' marki tas-swaba', immaġnijiet ta' marki tas-swaba' latenti, [...] marki tal-pala tal-id, marki tal-pala tal-id latenti u mudelli ta' immaġnijiet bħal dawn (dettalji żgħar kodifikati)⁴³ li minhabba l-karattru uniku tagħhom u l-punti ta' referenza li jkun fihom, jippermettu tqabbil preċiż u konklużiv rigward l-identità ta' persuna;

(la) "immaġni tal-wiċċ" tfisser immaġnijiet diġitali tal-wiċċ b'riżoluzzjoni u kwalità suffiċjenti tal-immaġni biex jintużaw fi tqabbil bijometriku awtomatizzat;⁴⁴

(lb) "profil tad-DNA" tfisser kodiċi b'ittri jew b'ċifri li jirrappreżenta sett ta' karatteristiċi ta' identifikazzjoni tal-parti nonkodifikanti ta' kampjun analizzat ta' DNA uman, jiġifieri l-istruttura molekulari partikolari fid-diversi pożizzjonijiet (loci) tad-DNA⁴⁵;

⁴³ L-istess definizzjoni bħal dik fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/616/ĠAI.

⁴⁴ L-istess definizzjoni bħal dik fil-proposta tas-Sistema ta' Dhul u Hruġ (ara l-Artikolu 3(16) fid-dokument 11037/17 + ADD 1 + ADD 2).

⁴⁵ L-istess definizzjoni bħal dik li tinsab fl-Artikolu 2(c) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/616/ĠAI dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI dwar it-titjib tal-kooperazzjoni transkonfinali, b'mod partikolari fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità transkonfinali (ĠU L 210, 6.8.2008, p. 12).

- (m) "reat kriminali serju" tfisser ir-reati elenkati fl-Artikolu 2(1) u (2) tad-Deciżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002;⁴⁶
- (n) "reati terroristiċi" tfisser reat [...] skont il-ligi nazzjonali **li jikkorrispondi jew huwa ekwivalenti għal wiehed mir-reati** msemmija [...] ⁴⁷ [...] fid-**Direttiva (UE) 2017/541** ⁴⁸.
- (o) "persuni vulnerabbli" tfisser persuni li jehtieġu protezzjoni minhabba l-età tagħhom, l-istat fiżiku jew mentali tagħhom, jew minhabba ċ-ċirkostanzi familjari jew soċjali tagħhom.**
- (p) "theddida għas-saħħa pubblika" tfisser theddida għas-saħħa pubblika kif definit fir-Regolament (UE) 2016/399**⁴⁹.

Artikolu 4

Arkitettura teknika u modi operazzjonali tas-SIS

1. Is-SIS għandha tkun magħmula minn:

- (a) sistema ċentrali (SIS Ċentrali) magħmula minn:
- funzjoni ta' appoġġ tekniku ("CS-SIS") li jkun fiha bażi ta' data, il-"bażi ta' data tas-SIS",
 - interfaċċa nazzjonali uniformi (NI-SIS);

⁴⁶ Id-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill (2002/584/ĠAI) tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri (ĠU L 190, 18.07.2002, p. 1).

⁴⁷ [...]

⁴⁸ Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.03.2017, p. 6).

⁴⁹ Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen);

(b) sistema nazzjonali (N.SIS) f'kull Stat Membru, li tkun magħmula mis-sistemi ta' data nazzjonali li jikkomunikaw mas-SIS Ċentrali. N. SIS **jista'** [...] jkun fiha fajl ta' data ("kopja nazzjonali"), li jkun fih kopja shiha jew parzjali tal-bażi ta' data tas-SIS [...]. **Żewġ Stati Membri jew aktar jistgħu jistabbilixxu f'wahda mill-N.SIS tagħhom kopja kondiviża li tista' tintuża b'mod kongunt minn dawn l-Istati Membri. Tali kopja kondiviża għandha titqies bhala l-kopja nazzjonali ta' kull wiehed mill-Istati Membri parteċipanti;**

(ba) **tal-inqas sit ta' backup wiehed nazzjonali jew kondiviż f'kull N.SIS. Backup kondiviż tal-N.SIS jista' jintuża b'mod kongunt minn żewġ Stati Membri jew aktar u għandu jitqies bhala l-N.SIS ta' backup ta' kull wiehed mill-Istati Membri parteċipanti.** L-N.SIS u l-backup tagħha jistgħu jintużaw simultanjament biex tiġi żgurata disponibbiltà mingħajr interruzzjoni għall-utenti finali; **u**

(c) infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn is-CS-SIS u l-NI-SIS (l-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni) li tipprovdi netwerk virtwali kriptat iddedikat għad-data tas-SIS u l-iskambju ta' data bejn l-Uffiċċji SIRENE kif imsemmi fl-Artikolu 7(2).

2. [...] **L-Istati Membri** għandhom [...] **idaħħlu** [...], jaġġornaw [...], iħassru [...] u jfittxu [...] **data tas-SIS** permezz tad-diversi N.SIS. Kopja nazzjonali **jew kondiviża** parzjali jew shiha għandha tkun disponibbli għall-fini li jitwettaq tiftix awtomatiku fit-territorju ta' kull wiehed mill-Istati Membri li jużaw kopja bħal din. Il-kopja nazzjonali parzjali **jew kondiviża** għandu jkun fiha tal-anqas id-data elenkata fl-Artikolu 20(2) dwar l-oġġetti u d-data elenkati fl-Artikolu 20(3)(a) sa (v) **u (z)** ta' dan ir-Regolament rigward allerti dwar persuni. Ma għandux ikun possibbli li jsir tiftix fil-fajls ta' data tal-N.SIS ta' Stati Membri oħra.

3. Is-CS-SIS għandha twettaq supervizjoni teknika u funzjonijiet amministrattivi u jkollha CS-SIS ta' backup, li tkun kapaċi tiżgura l-funzjonalitajiet kollha tas-CS-SIS prinċipali f'każ ta' nuqqas fis-sistema. **Is-CS-SIS u s-CS-SIS ta' backup jistgħu jahdmu simultanjament.** Is-CS-SIS u s-CS-SIS ta' backup għandhom ikunu jinstabu [...] fis-siti tekniċi tal-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 ("l-Aġenzija"). Is-CS-SIS jew is-CS-SIS ta' backup jista' jkun fihom kopja [...] **teknika** tal-bażi ta' data tas-SIS [...] **li** tkun tista' tintuża simultanjament, [...] dment li kull waħda minnhom tkun kapaċi tipproċessa t-transazzjonijiet kollha relatati mal-allerti tas-SIS.
4. Is-CS-SIS għandha tipprovdi s-servizzi meħtieġa għad-dhul u l-ipproċessar ta' data tas-SIS, inkluż tiftix fil-bażi ta' data tas-SIS. Is-CS-SIS għandha:
- (a) tipprovdi aġġornament online tal-kopji nazzjonali;
 - (b) tiżgura sinkronizzazzjoni u konsistenza bejn il-kopji nazzjonali u l-bażi ta' data tas-SIS;
 - (c) tipprovdi t-thaddim għall-inizjalizzazzjoni u r-ristabbiliment tal-kopji nazzjonali; **u**
 - (d) tipprovdi disponibbiltà mingħajr interruzzjoni.

Artikolu 5

Spejjeż

1. L-ispejjeż tat-thaddim, il-manutenzjoni u l-iżvilupp ulterjuri tas-SIS Ċentrali u tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni għandhom jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.
2. Dawn l-ispejjeż għandhom jinkludu l-hidma li ssir fir-rigward tas-CS-SIS li tiżgura l-forniment tas-servizzi msemmijin fl-Artikolu 4(4).
3. L-ispejjeż għall-istabbiliment, it-thaddim, il-manutenzjoni u l-iżvilupp ulterjuri ta' kull N.SIS għandhom jithallsu mill-Istat Membru kkonċernat.

KAPITOLI II

RESPONSABBILTAJIET TAL-ISTATI MEMBRI

Artikolu 6

Sistemi nazzjonali

Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għall-istabbiliment, it-tħaddim, il-manutenzjoni u l-iżvilupp ulterjuri tal-N.SIS tiegħu u għall-konnessjoni tal-N.SIS tiegħu mal-NI-SIS.

Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli biex jiżgura t-tħaddim kontinwu tal-N.SIS, il-konnessjoni tagħha mal-NI-SIS u d-disponibbiltà mingħajr interruzzjoni tad-data tas-SIS għall-utenti finali.

Kull Stat Membru għandu jitrasmetti l-allerti tiegħu permezz tal-N.SIS tiegħu⁵⁰.

Artikolu 7

L-Uffiċċju N.SIS u l-Uffiċċju SIRENE

1. Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità (l-Uffiċċju N.SIS), li għandu jkollha r-responsabbiltà ċentrali għall-N.SIS tiegħu.

Din l-awtorità għandha tkun responsabbli għat-tħaddim bla xkiel u għas-sigurtà tal-N.SIS, għandha tiżgura l-aċċess tal-awtoritajiet kompetenti għas-SIS u għandha tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Għandha tkun responsabbli biex tiżgura li l-funzjonalitajiet kollha tas-SIS jitqieghdu għad-dispożizzjoni tal-utenti finali b'mod xieraq.

[...] ⁵¹

⁵⁰ Tmexxa mill-Artikolu 7(1) *in fine*, bl-eċċezzjoni tal-kelma 'Uffiċċju' fl-aħħar tas-sentenza.

⁵¹ Tmexxa għall-Art. 6 *in fine*.

2. Kull Stat Membru għandu jahtar l-awtorità li għandha tiżgura l-iskambju u d-disponibbiltà tal-informazzjoni supplimentari kollha (l-Uffiċċju SIRENE) f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Manwal SIRENE, kif imsemmi fl-Artikolu 8.

Dawk l-Uffiċċji għandhom jikkoordinaw ukoll il-verifika tal-kwalità tal-informazzjoni mdahhla fis-SIS. Għal dawk il-finijiet għandu jkollhom aċċess għad-data pproċessata fis-SIS.

3. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Aġenzija dwar l-Uffiċċju N.SIS [...] tagħhom u dwar l-Uffiċċju SIRENE tagħhom. L-Aġenzija għandha tippubblika l-lista tagħhom flimkien mal-lista msemmija fl-Artikolu 53(8).

Artikolu 8

Skambju ta' informazzjoni supplimentari

1. L-informazzjoni supplimentari għandha tiġi skambjata f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Manwal SIRENE u bl-użu tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni. L-Istati Membri għandhom jipprovdu r-riżorsi tekniċi u [...] **umani** meħtieġa biex jiġu żgurati d-disponibbiltà u l-iskambju kontinwi ta' informazzjoni supplimentari. F'każ li l-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni ma tkunx disponibbli, l-Istati Membri jistgħu jużaw mezzi tekniċi oħrajn protetti b'mod adegwat għall-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.
2. L-informazzjoni supplimentari ma għandhiex tintuża hlief għall-fini li għalih tkun giet trasmessa skont l-Artikolu 61 sakemm ma jinkisibx kunsens minn qabel mill-Istat Membru emittenti.
3. L-Uffiċċji SIRENE għandhom iwettqu l-kompitu tagħhom b'mod rapidu u effiċjenti, b'mod partikolari billi [...] **jirreaġixxu** għal talba kemm jista' jkun malajr u **preferibbilment** mhux aktar tard minn 12-il siegħa wara li jirċievu t-talba.

4. **Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi** regoli dettaljati għall-iskambju ta' informazzjoni supplimentari **fil-forma ta' manwal intitolat il-"Manwal SIRENE". Dawk l-atti ta' implimentazzjoni** għandhom jiġu adottati [...] f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2) [...].

Artikolu 9

Konformità teknika u funzjonali

1. Meta jkun qed jistabbilixxi l-N.SIS tiegħu, kull Stat Membru għandu josserva l-istandards komuni, il-protokollu u l-proċeduri tekniċi stabbiliti sabiex tiġi żgurata l-kompatibbiltà tal-N[...]. SIS tiegħu mas-CS-SIS għat-trasmissjoni fil-pront u effettiva tad-data. [...] ⁵²
 2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw, permezz tas-servizzi provduti mis-CS-SIS, li d-data maħżuna fil-kopja nazzjonali **jew kondiviza** tkun, permezz tal-aġġornamenti awtomatiċi msemmija fl-Artikolu 4(4), identika għall-bażi ta' data tas-SIS u konsistenti magħha, u li tiftix fil-kopja nazzjonali **jew kondiviza** jipproduċi riżultat ekwivalenti għal dak ta' tiftix fil-bażi ta' data tas-SIS. L-utenti finali għandhom jirċievu d-data meħtieġa biex iwettqu l-kompiti tagħhom, b'mod partikolari d-data kollha meħtieġa għall-identifikazzjoni tas-suġġett tad-data u biex jieħdu l-azzjoni meħtieġa.
- 3.⁵³ Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa l-istandards komuni, il-protokollu u l-proċeduri tekniċi, imsemmija fil-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).**

⁵² Tmexxa għall-paragrafu 3.

⁵³ Tmexxa mill-paragrafu 1, *in fine*.

Artikolu 10
Sigurtà – l-Istati Membri

1. Kull Stat Membru għandu, fir-rigward tal-N.SIS tiegħu, jadotta l-mizuri meħtieġa, inkluż pjan ta' sigurtà, pjan għall-kontinwità operazzjonali u pjan ta' rkupru f'każ ta' diżastru sabiex:
- (a) tipproteġi d-data fizikament, inkluż billi tfassal pjanijiet ta' kontinġenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;
 - (b) jiċċad l-aċċess lil persuni mhux awtorizzati għal faċilitajiet li jipproċessaw id-data użati għall-ipproċessar ta' data personali (kontroll tal-aċċess għall-faċilitajiet);
 - (c) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-tneħħija mhux awtorizzati tal-mezzi tad-data (kontroll tal-mezzi tad-data);
 - (d) timpedixxi li tiddaħħal data b'mod mhux awtorizzat kif ukoll l-ispezzjoni, il-modifika jew it-tħassir mhux awtorizzati ta' data personali maħżuna (kontroll tal-ħżin);
 - (e) timpedixxi l-użu ta' sistemi awtomatizzati ta' pproċessar ta' data minn persuni mhux awtorizzati bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data (kontroll tal-utent);
 - (f) jiżgura li l-persuni awtorizzati biex jużaw sistema awtomatizzata ta' pproċessar ta' data jkollhom aċċess biss għad-data koperta mill-awtorizzazzjoni tagħhom għall-aċċess permezz ta' [...] **identifikaturi**⁵⁴ individwali u uniċi tal-utent u modalitajiet ta' aċċess kunfidenzjali biss (kontroll tal-aċċess għad-data);

⁵⁴ L-istess formulazzjoni bħal dik fl-Artikolu 12(2) u (3) u l-Artikolu 18(2) u (3).

- (g) jiżgura li l-awtoritajiet kollha bi dritt ta' aċċess għas-SIS jew għall-facilitajiet ta' pproċessar ta' data jgħolqu profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet tal-persuni li huma awtorizzati jaċċessaw, idahhlu, jaġġornaw, iħassru u jfittxu d-data u jqiegħdu dawn il-profilu għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet supervizzorji nazzjonali msemmija fl-Artikolu 67 [...] mingħajr dewmien fuq talba tagħhom (profili tal-persunal);
 - (h) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema korpi tista' tiġi trasmessa data personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data (kontroll tal-komunikazzjoni);
 - (i) jiżgura li jkun sussegwentement possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema data personali tkun iddahhlet fis-sistemi awtomatizzati ta' pproċessar ta' data, meta, minn min u għal liema fini tkun iddahhlet id-data (kontroll tad-dhul);
 - (j) jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-tħassir mhux awtorizzati ta' data personali waqt trasferimenti ta' data personali jew waqt it-trasport ta' mezzi tad-data b'mod partikolari b'tekniki adatti ta' kriptaġġ (kontroll tat-trasport); u
 - (k) jimmonitorja l-effikaċja tal-miżuri tas-sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u jiehu l-miżuri organizzattivi meħtieġa relatati mal-monitoraġġ intern (awtoawditjar).
2. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-paragrafu 1 fir-rigward tas-sigurtà dwar l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari, inkluż is-sigurtà tal-bini tal-Uffiċċju SIRENE.
 3. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-paragrafu 1 fir-rigward tas-sigurtà dwar l-ipproċessar tad-data fis-SIS mill-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 43.
 - 4. Il-miżuri deskritti fil-paragrafi 1 sa 3 jistgħu jkunu parti minn approċċ u pjan ta' sigurtà ġeneriċi fuq livell nazzjonali. Madankollu, ir-rekwiżiti previsti f'dan l-Artikolu u l-applikabbiltà tiegħu għas-SIS għandhom ikunu identifikabbli b'mod ċar u għandhom ikunu żgurati permezz ta' dak il-pjan.**

Artikolu 11

Kunfidenzjalità – l-Istati Membri

Kull Stat Membru għandu japplika r-regoli tiegħu ta' segretezza professjonali jew dmirijiet ekwivalenti oħra ta' kunfidenzjalità lill-persuni u lill-korpi kollha li meħtieġa jaħdmu bid-data tas-SIS u l-informazzjoni supplimentari, f'konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu. Dan l-obbligu għandu jibqa' japplika għal tali persuni u korpi anke wara li jieqfu jaħdmu jew meta ma jibqgħux fil-kariga jew wara li jkunu temmew l-attivitajiet tagħhom.

Artikolu 12

Żamma ta' registri fuq livell nazzjonali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull aċċess għal u kull skambju ta' data personali fis-CS-SIS jiġi rreġistrat fl-N.SIS tagħhom għall-finijiet ta' verifika dwar jekk it-tiftix ikunx skont il-liġi jew le, ta' monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, ta' awtomonitoraġġ u sabiex jiġu żgurati l-funzjonament tajjeb tal-N.SIS, l-integrità u s-sigurtà tad-data. **Dan ma japplikax għall-proċessi awtomatiċi msemmija fl-Artikolu 4(4) (a), (b) u (c).**
2. Ir-**registri** [...] għandhom juru, b'mod partikolari, l-istorja tal-allerti, id-data u l-hin tal-attività tal-ipproċessar tad-data, id-data użata biex isir it-tiftix, referenza għad-data trasmessa u [...] **l-identifikaturi individwali u uniċi tal-utent**⁵⁵ kemm tal-awtorità kompetenti kif ukoll tal-persuna responsabbli għall-ipproċessar tad-data.
3. Jekk it-tiftix isir permezz ta' data dattilo[...] **skopika** jew immaġini tal-wiċċ f'konformità mal-Artikolu [...] 42, ir-registri għandhom juru, b'mod partikolari, it-tip ta' data użata biex isir it-tiftix, referenza għat-tip ta' data trasmessa u [...] **l-identifikaturi individwali u uniċi tal-utent**⁵⁶ kemm tal-awtorità kompetenti kif ukoll tal-persuna responsabbli għall-ipproċessar tad-data.

⁵⁵ L-istess formulazzjoni bħal dik fil-paragrafu 3 u l-Artikolu 10(1)(f).

⁵⁶ L-istess formulazzjoni bħal dik fil-paragrafu 2 u l-Artikolu 10(1)(f).

4. Ir-registri jistgħu jintużaw biss għall-fini msemmi fil-paragrafu 1 u għandhom jithassru mhux qabel sena, u mhux aktar tard minn tliet snin, wara li jkunu nholqu.
 5. Ir-registri jistgħu jinżammu għal perijodu itwal jekk ikunu meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew.
 6. L-awtoritajiet **supervizorji** nazzjonali [...] inkarigati li jivverifikaw jekk it-tiftix ikunx skont il-liġi jew le, jimmonitorjaw il-legalità tal-ipproċessar tad-data, iwettqu awtomonitoraġġ u jiżguraw il-funzjonament tajjeb tal-N.SIS, l-integrità u s-sigurtà tad-data, għandu jkollhom aċċess, fil-limiti tal-kompetenza tagħhom u fuq talba tagħhom, għal dawn ir-registri bil-fini li jwettqu l-kompiti tagħhom.
 7. Meta l-Istati Membri jwettqu tfittxijiet skennjati awtomatizzati tal-pjanċi tal-vetturi bil-mutur, billi jintużaw sistemi għar-Rikonoxximent Awtomatiku tal-Pjanċi, l-Istati Membri għandhom iżommu registru tat-tfittxijiet skont il-liġi nazzjonali. [...] ⁵⁷ [...]
- 8.⁵⁸ Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-kontenut tar-registru, imsemmi fil-paragrafu 7. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).**

⁵⁷ It-test tmexxa għall-paragrafu 8 il-ġdid.

⁵⁸ It-test tmexxa mill-paragrafu 7.

Artikolu 13
Awtomonitoraġġ

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull awtorità intitolata għal aċċess għad-data tas-SIS tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura konformità ma' dan ir-Regolament u għandha tikkooopera, fejn meħtieġ, mal-awtorità superviżorja nazzjonali.

Artikolu 14
Taħriġ tal-persunal

Qabel ma jingħata awtorizzazzjoni biex jipproċessa data maħzuna fis-SIS u perijodikament wara li jkun ingħata aċċess għad-data tas-SIS, il-persunal tal-awtoritajiet li jkollu dritt ta' aċċess għas-SIS għandu jirċievi taħriġ xieraq dwar is-sigurtà tad-data, ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data u l-proċeduri dwar l-ipproċessar tad-data kif stabbilit fil-Manwal SIRENE. Il-persunal għandu jiġi mgħarraf b'kull reat kriminali u piena rilevanti.

KAPITOLU III
RESPONSABILTAJIET TAL-AĠENZIJA

Artikolu 15
Ġestjoni operazzjonali

1. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni operazzjonali tas-SIS Ċentrali. L-Aġenzija, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha tiżgura li għas-SIS Ċentrali tintuża dejjem [...] it-teknoloġija **l-aktar adatta**, bl-użu ta' analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji.
2. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli wkoll għall-kompiti li ġejjin relatati mal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni:
 - (a) is-superviżjoni;
 - (b) is-sigurtà;
 - (c) il-koordinazzjoni tar-relazzjonijiet bejn l-Istati Membri u l-fornitur;

3. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-kompiti l-oħra kollha relatati mal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni, b'mod partikolari:
- (a) il-kompiti relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit;
 - (b) l-akkwist u t-tiġdid;
 - (c) kwistjonijiet kuntrattwali.
4. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli **wkoll** għall-kompiti li ġejjin relatati mal-Uffiċċji SIRENE u mal-komunikazzjoni bejn l-Uffiċċji SIRENE:
- (a) il-koordinazzjoni, [...] il-ġestjoni **u s-sostenntal-attivitajiet** ta' ttestjar;
 - (b) il-manutenzjoni u l-aġġornament tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-iskambju ta' informazzjoni supplimentari bejn l-Uffiċċji SIRENE u l-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni u l-ġestjoni tal-impatt ta' tibdil tekniku fejn dan jaffettwa kemm is-SIS kif ukoll l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari bejn l-Uffiċċji SIRENE.
5. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp u l-manutenzjoni ta' mekkaniżmu u proċeduri għat-twettiq ta' verifiki tal-kwalità fuq id-data fis-CS-SIS u għandha tipprovdi rapporti regolari lill-Istati Membri. L-Aġenzija għandha tipprovdi rapport regolari lill-Kummissjoni li jkopri l-kwistjonijiet li jinqalghu u l-Istati Membri kkonċernati.[...]⁵⁹

⁵⁹ It-test tmexxa għall-paragrafu 7 il-ġdid.

6. Il-ġestjoni operazzjonali tas-SIS Ċentrali għandha tikkonsisti mill-kompiti kollha meħtieġa biex is-SIS Ċentrali tibqa' tiffunzjona 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa **f'konformità ma' dan ir-Regolament**, b'mod partikolari x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi meħtieġa għat-tħaddim bla xkiel tas-sistema. Dawk il-kompiti jinkludu wkoll **il-koordinazzjoni, il-ġestjoni u s-sostenn ta'** attivitajiet ta' ttestjar **ghas-SIS Ċentrali u s-sistemi nazzjonali**, li jiżguraw li s-SIS Ċentrali u s-sistemi nazzjonali jahdmu skont ir-rekwiżiti tekniċi u funzjonali f'konformità mal-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament.

- 7.⁶⁰ Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, u biex tistabbilixxi l-mekkanizmu u l-proċeduri għall-verifiki tal-kwalità fuq id-data tas-CS-SIS, imsemmija fil-paragrafu 5, u għall-interpretazzjoni tal-konformità kwalitattiva tad-data. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).**

Artikolu 16

*Sigurtà - **L-Aġenzija***

1. L-Aġenzija għandha tadotta l-miżuri meħtieġa, inkluż pjan ta' sigurtà, pjan għall-kontinwità operazzjonali u pjan ta' rkupru f'każ ta' diżastru għas-SIS Ċentrali u għall-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni sabiex:
- (a) tipproteġi d-data fiżikament, inkluż billi tfassal pjanijiet ta' kontingenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;
 - (b) jiċċad l-aċċess lil persuni mhux awtorizzati għal faċilitajiet li jipproċessaw id-data użati għall-ipproċessar ta' data personali (kontroll tal-aċċess għall-faċilitajiet);

⁶⁰ It-test tmexxa mill-paragrafu 5.

- (c) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-tneħħija mhux awtorizzati tal-mezzi tad-data (kontroll tal-mezzi tad-data);
- (d) timpedixxi li tiddaħhal data b'mod mhux awtorizzat kif ukoll l-ispezzjoni, il-modifika jew it-thassir mhux awtorizzati ta' data personali maħżuna (kontroll tal-ħżin);
- (e) timpedixxi l-użu ta' sistemi awtomatizzati ta' pproċessar ta' data minn persuni mhux awtorizzati bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data (kontroll tal-utent);
- (f) jiżgura li l-persuni awtorizzati biex jużaw sistema awtomatizzata ta' pproċessar ta' data jkollhom aċċess biss għad-data koperta mill-awtorizzazzjoni tagħhom għall-aċċess permezz ta' [...] **identifikaturi** individwali u uniċi tal-utent u modalitajiet ta' aċċess kunfidenzjali biss (kontroll tal-aċċess għad-data);
- (g) joħolqu profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet għal persuni li huma awtorizzati jaċċedu d-data jew il-faċilitajiet ta' pproċessar tad-data u jagħmlu dawn il-profilu disponibbli għall-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data msemmi fl-Artikolu 64 mingħajr dewmien fuq talba tiegħu (profili tal-persunal);
- (h) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema korpi tista' tiġi trasmessa data personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data (kontroll tal-komunikazzjoni);
- (i) tiżgura li jkun sussegwentement possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema data personali ddaħhlet f'sistemi awtomatiċi ta' pproċessar tad-data, meta u minn min iddaħhlet id-data (kontroll tad-dhul);
- (j) jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-thassir mhux awtorizzat ta' data personali waqt trasferimenti ta' data personali jew waqt it-trasport ta' mezzi tad-data b'mod partikolari b'tekniki adatti ta' kriptaġġ (kontroll tat-trasport);
- (k) tissorvelja l-effettività tal-miżuri ta' sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u tiegħu l-miżuri organizzattivi meħtieġa relatati mal-monitoraġġ intern sabiex tiżgura konformità ma' dan ir-Regolament (awtoawditjar).

2. L-Aġenzija għandha tiegħu miżuri ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-paragrafu 1 fir-rigward tas-sigurtà f'dak li għandu x'jaqsam mal-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari permezz tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni.

Artikolu 17

Kunfidenzjalità – [...] l-Aġenzija

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, l-Aġenzija għandha tapplika regoli adatti ta' segretezza professjonali jew dmirijiet ekwivalenti oħra ta' kunfidenzjalità ta' standards komparabbli għal dawk stabbiliti fl-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament għall-persunal kollu tagħha li huwa meħtieġ jaħdem bid-data tas-SIS. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dawk il-persuni jieqfu jaħdmu jew meta ma jibqgħux fil-kariga jew wara li jkunu temmew l-attivitajiet tagħhom.
2. L-Aġenzija għandha tiegħu miżuri ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-paragrafu 1 fir-rigward tal-kunfidenzjalità fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari permezz tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni.

Artikolu 18

Żamma ta' registri fuq livell ċentrali

1. L-Aġenzija għandha tiżgura li kull aċċess għal u l-iskambji kollha ta' data personali fis-CS-SIS jiġu rreġistrati għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 12(1).
2. Ir-registri għandhom juru, b'mod partikolari, l-istorja [...] tal-**alert**⁶¹, id-data u l-ħin tad-data trasmessa, [...] id-data użata biex isir it-tiftix, [...] referenza [...] għad-data trasmessa u [...] **l-identifikaturi individwali u uniċi tal-utent**⁶² tal-awtorità kompetenti responsabbli għall-ipproċessar tad-data.

⁶¹ Singolari, bħal fl-Artikolu 12(2).

⁶² L-istess formulazzjoni bħal dik fl-Artikoli 10(1)(f) u 12(2) u (3).

3. Jekk it-tiftix isir permezz ta' data dattilo[...] **skopika** jew immagini tal-wiċċ f'konformità mal-Artikoli 40, 41 u 42, ir-registri għandhom juru, b'mod partikolari, it-tip ta' data użata biex isir it-tiftix, referenza għat-tip **ta'** data trasmessa u [...] **l-identifikaturi individwali u uniċi** kemm tal-awtorità kompetenti kif ukoll tal-persuna responsabbli għall-ipproċessar tad-data.
4. Ir-registri jistgħu jintużaw biss għall-finijiet imsemmija fil-paragrafu 1 u għandhom jithassru mhux qabel sena, u mhux aktar tard minn tliet snin, wara li jkunu nholqu. Ir-registri li jinkludu l-istorja tal-allerti għandhom jithassru bejn sena u tliet snin wara li jithassru l-allerti.
5. Ir-registri jistgħu jinżammu għal perijodu itwal jekk ikunu meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew.
6. Il-[...] **Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data** għandu jkollu aċċess fil-limiti tal-kompetenza [...] **tiegħu** u fuq talba [...] **tiegħu**, għal dawk ir-registri għall-fini li jwettaq il-kompiti [...] **tiegħu**.

KAPITOLU IV

INFORMAZZJONI GĦALL-PUBBLIKU

Artikolu 19

Kampanji ta' informazzjoni dwar is-SIS

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali u mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, għandha regolarment twettaq kampanji li jgħarrfu lill-pubbliku dwar l-oġettivi tas-SIS, id-data maħżuna, l-awtoritajiet li għandhom aċċess għas-SIS u d-drittijiet tas-sugġetti tad-data. L-Istati Membri għandhom, f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tagħhom, jippjanaw u jimplimentaw il-linji politiċi meħtieġa biex jgħarrfu liċ-ċittadini tagħhom b'mod ġenerali dwar is-SIS.

KAPITOLU V

KATEGORIJI TA' DATA U MMARKAR

Artikolu 20

Kategoriji ta' data

1. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 8(1) jew għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jipprevedu l-ħażna ta' data addizzjonali, is-SIS għandu jkun fiha biss daww il-kategoriji ta' data li jingħataw minn kull wieħed mill-Istati Membri, kif meħtieġ għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 26, 32, 34, 36, [...] 38 **u 40**.
2. Il-kategoriji ta' data għandhom ikunu kif ġej:
 - (a) informazzjoni dwar persuni li fir-rigward tagħhom ikun inħareġ allert;
 - (b) informazzjoni dwar oġġetti msemmija fl-Artikoli **26**, 32, **34**, 36 u 38.
3. **Kwalunkwe allert fis-SIS li jinkludi** [...] informazzjoni dwar il-persuni [...] għandu jkun fih id-data li ġejja:
 - (a) kunjom[...]ijiet [...];
 - (b) isem/ismijiet [...];
 - (c) isem/ismijiet [...] tat-twelid;
 - (d) ismijiet u psewdonimi użati qabel;
 - (e) kwalunkwe karatteristika fiżika speċifika, oġġettiva u li ma tinbidilx;
 - (f) post tat-twelid;

- (g) data tat-twelid;
- (h) [...] **ġeneru**;
- (i) nazzjonalità/nazzjonalitajiet;
- (j) jekk il-persuna kkonċernata:
 - i. hijiex armata [...] **;** [...]
 - ii. **hijiex** vjolenti [...] **;**
 - iii. **skappatx jew** harbitx [...] **;**
 - iv. **hijiex f'riskju li twettaq suwiċidju**;
 - v. **hijiex ta' [...] theddida ghas-saħħa pubblika; jew**
 - vi. hijiex involuta [...] f'attività **relatata mat-terroriżmu** [...];
- (k) ir-raguni għall-allert;
- (l) l-awtorità li qed toħroġ l-allert;
- (m) referenza għad-deċiżjoni li wasslet għall-allert;
- (n) l-azzjoni li għandha tittiehed;
- (o) konnessjoni/konnessjonijiet ma'allerti ohrajn mahruġin fis-SIS skont l-Artikolu [...] **60**;
- (p) it-tip ta' reat li għalih ikun inħareġ l-allert;
- (q) in-numru ta' registrazzjoni ta' persuna f'registru nazzjonali **;**

- (r) kategorizzazzjoni tat-tip ta' każ marbut ma' persuna rrapportata nieqsa (eskluzivament għall-allerti msemija fl-Artikolu 32);
 - (s) il-kategorija tad-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna;
 - (t) il-pajjiż li jkun haġġ id-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna;
 - (u) in-numru/i tad-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna;
 - (v) id-data tal-hruġ tad-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-persuna;
 - (w) ritratti u immagnijiet tal-wieċ;
 - (x) profili rilevanti tad-DNA soġġetti għall-Artikolu 22(1)(b) ta' dan ir-Regolament;
 - (y) data dattilo[...] **skopika**;
 - (z) [...] kopja, **fejn possibbli bil-kulur**, tad-dokumenti ta' identifikazzjoni.
4. Ir-regoli tekniċi meħtieġa għad-dhul, l-aġġornament, it-thassir u t-tiftix tad-data msemija fil-paragrafi 2 u 3 għandhom jiġu stabbiliti u żviluppati permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 72(2).
5. [...] ⁶³ Dawn ir-regoli tekniċi għandhom ikunu simili għat-tiftix fis-CS-SIS, f'kopji nazzjonali **jew kondiviżi** u f'kopji tekniċi, kif imsemmi fl-Artikolu 53(2) u għandhom ikunu bbażati fuq standards komuni stabbiliti **u** żviluppati permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 72(2).

⁶³ Ma għadux meħtieġ fid-dawl tal-paragrafu 4.

Artikolu 21
Proporzjonalità

1. Qabel ma jinhareġ allert u meta jiġi estiż il-perijodu ta' validità ta' allert, l-Istati Membri għandhom jiddeterminaw jekk il-każ huwiex adegwat, rilevanti u importanti biżżejjed biex tiġi ġġustifikata [...] **l-eżistenza** ta' allert fis-SIS.
2. Meta persuna jew oġġett ikun qed jiġi mfittex minn Stat Membru b'rabta ma' reat li jaqa' taht l-Artikoli [...] **3** sa **14** tad-**Direttiva 2017/541 jew li hu ekwivalenti għal dawk ir-reati** [...] ⁶⁴, l-Istat Membru għandu [...] johlq [...] allert korrispondenti [...]. **B'mod eċċezzjonali, l-Istati Membri jistghu jibqgħu lura milli johlqu l-allert meta jkun probabbli li jostakola inkjesti, investigazzjonijiet jew proċeduri uffiċjali jew legali relatati mas-sigurtà pubblika jew nazzjonali.**

Artikolu 22⁶⁵
[...]

⁶⁴ [...]

⁶⁵ L-Artikolu tmexxa għall-Kapitolu XIa l-ġdid, bħala l-Artikolu 41A.

[...]

Artikolu 23

Rekwizit biex jiddaħħal allert

1. [...] ⁶⁶ **Id-data kollha elenkata fl-Artikolu 20(3) ghandha tiddaħħal, meta din tkun disponibbli.** ⁶⁷
2. [...] ⁶⁸ Allert dwar persuna ma jistax jiddaħħal mingħajr id-data msemija fl-Artikolu 20(3)(a), (g), (k), [...] (n) [...], hliet fis-sitwazzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 40. ⁶⁹

⁶⁶ Tmexxa parzjalment għall-paragrafu 2.

⁶⁷ Tmexxa parzjalment mill-paragrafu 2.

⁶⁸ Tmexxa parzjalment għall-paragrafu 1.

⁶⁹ Tmexxa parzjalment mill-paragrafu 1.

Artikolu 24

Dispożizzjonijiet generali dwar l-immarkar

1. Fejn Stat Membru jkun tal-fehma li jekk japplika l-allert mdahhal skont l-Artikoli 26, 32 **jew** [...] 36 dan ma jkunx kompatibbli mal-liġi nazzjonali tiegħu, l-obbligi internazzjonali jew l-interessi nazzjonali essenzjali tiegħu, dan jista' sussegwentement jehtieg li tiżdied marka mal-allert bil-ghan li l-azzjoni li għandha tittiehed abbażi tal-allert ma tittehidx fit-territorju tiegħu. Il-marka għandha tiżdied mill-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru emittenti.
2. Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jitolbu li tiżdied marka ma' allert mahruġ skont l-Artikolu 26, l-Istati Membri kollha għandhom jiġu nnotifikati awtomatikament bi kull allert ġdid ta' dik il-kategorija permezz ta' skambju ta' informazzjoni supplimentari.
3. Jekk f'kazijiet partikolarment urġenti u serji, Stat Membru emittenti jitlob l-eżekuzzjoni tal-azzjoni, l-Istat Membru li jeżegwixxi l-allert għandu jeżamina jekk jistax jippermetti li l-marka miżjuda fuq talba tiegħu, tiġi rtirata. Fejn dan ikun possibbli, l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandu jieħu l-passi mehtieġa biex jiżgura li l-azzjoni li għandha tittiehed tista' titwettaq minnufih.

Artikolu 25

Immarkar relatat ma' allerti għal arrest għall-finijiet ta' konsenja

1. Fejn tapplika d-Deċiżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI, il-marka li tipprevjeni l-arrest għandha tiżdied [...] ma' allert għal arrest għal finijiet ta' konsenja fejn l-awtorità ġudizzjarja kompetenti skont il-liġi nazzjonali għall-eżekuzzjoni ta' Mandat ta' Arrest Ewropew, tkun irrifjutat l-eżekuzzjoni tiegħu abbażi ta' raġuni għal noneżekuzzjoni u fejn ikun intalab li tiżdied marka.

Stat Membru jista' wkoll jitlob li tiżdied marka ma' allert jekk l-awtorità ġudizzjarja kompetenti tiegħu tehles lill-persuna li dwarha jkun inhareġ allert matul il-proċess tal-konsenja.

2. Madankollu, fuq it-talba ta' awtorità ġudizzjarja kompetenti skont il-liġi nazzjonali, abbażi ta' struzzjoni ġenerali jew f'każ speċifiku, jista' jkun meħtieġ li tiżdied ukoll marka mal-allert għal arrest għall-finijiet ta' konsenja jekk ikun ovvju li l-eżekuzzjoni tal-Mandat ta' Arrest Ewropew ser ikollu jiġi rrifjutat.

KAPITOLU VI

ALLERTI FIR-RIGWARD TA' PERSUNI MFITTXIJA GĦAL ARREST GĦAL FINIJET TA' KONSENJA JEW TA' ESTRADIZZJONI

Artikolu 26

Objettivi u kondizzjonijiet biex jinħarġu l-allerti

1. Id-data dwar il-persuni mfittxija għall-arrest għall-finijiet ta' konsenja abbażi ta' Mandat ta' Arrest Ewropew jew mfittxija għall-arrest għal finijiet ta' estradizzjoni għandha tiddaħhal fuq talba tal-awtorità ġudizzjarja tal-Istat Membru emittenti.
2. Id-data dwar persuni mfittxija għall-arrest għall-finijiet ta' konsenja għandha wkoll tiddaħhal abbażi ta' mandati ta' arrest mahruġa f'konformità ma' Ftehimiet konklużi bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi skont l-Artikolu 37 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, għall-fini tal-konsenja ta' persuni abbażi ta' mandat ta' arrest, li jipprevedu t-trasmissjoni ta' tali mandat ta' arrest permezz tas-SIS.
3. Kull referenza f'dan ir-Regolament għal dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI għandha tinftehem li tinkludi d-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' Ftehimiet konklużi bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi abbażi tal-Artikolu 37 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea għall-fini tal-konsenja ta' persuni abbażi ta' mandat ta' arrest, li jipprevedu t-trasmissjoni ta' tali mandat ta' arrest permezz tas-SIS.

4. [...] Fil-każ ta' operazzjoni [...] li tkun għaddejja, l-Istat Membru emittenti jista' jieh u hsieb li, temporanjament, l-allert eżistenti għall-arrest mahruġ skont l-Artikolu 26 ma jkun disponibbli għat-tiftix sabiex ma jkunx jista' jsir tiftix dwar l-allert mill-utent finali fl-Istati Membri involuti fl-operazzjoni u dan ikun disponibbli biss għall-Uffiċċji SIRENE, dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) [...] il-fini tal-operazzjoni ma tkunx tista' tinkiseb b'miżuri ohra;

(b) [...] tkun inghatat awtorizzazzjoni [...] preventiva mill-awtorità ġudizzjarja rilevanti tal-Istat Membru emittenti; u

(c) l-Istati Membri kollha involuti fl-operazzjoni jkunu ġew infurmati permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.

[...] Il-funzjonalità prevista fl-ewwel subparagrafu għandha tintuża biss għal perijodu ta' mhux aktar minn 48 siegħa [...]. Madankollu, jekk ikun meħtieġ għall-operazzjoni, [...] dan il-perijodu jista' jiġi estiż b'perjodi ulterjuri ta' 48 siegħa. L-Istati Membri għandhom iżommu statistika dwar in-numru ta' allerti fejn tkun intużat din il-funzjonalità.

5. Meta jkun hemm indikazzjoni ċara li l-oġġett imsemmi fl-Artikolu 38(2)(a), (b), (c), (e), (g), (h) u (k) ikun konness ma' persuna li dwarha jkun inhareġ allert skont il-paragrafu 1 u 2, jistgħu jinharġu allerti dwar dawk l-oġġetti sabiex il-persuna tkun tista' tinstab. F'każijiet bħal dawn, għandu jkun hemm konnessjoni bejn l-allert dwar il-persuna u l-allert dwar l-oġġett, f'konformità mal-Artikolu 60.

6. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa r-regoli mehtieġa għad-dhul, l-aġġornament, it-thassir u t-tiftix tad-data msemija fil-paragrafu 5. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 72(2).

Artikolu 27

Data addizzjonali dwar persuni mfittxija għall-arrest għal finijiet ta' konsenja

1. Meta persuna tkun imfittxija għall-arrest għal finijiet ta' konsenja abbażi ta' Mandat ta' Arrest Ewropew, l-Istat Membru emittenti għandu jdaħħal kopja tal-Mandat ta' Arrest Ewropew fis-SIS.
2. L-Istat Membru emittenti jista' jdaħħal kopja ta' traduzzjoni tal-Mandat ta' Arrest Ewropew f'waha jew aktar mil-lingwi uffiċjali l-oħra tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 28

Informazzjoni supplimentari dwar persuni mfittxija għall-arrest għal finijiet ta' konsenja

L-Istat Membru li jkun daħħal l-allert fis-SIS għall-arrest għal finijiet ta' konsenja għandu jikkomunika l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 8(1) tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI lill-Istati Membri l-oħrajn permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.

Artikolu 29

Informazzjoni supplimentari dwar persuni mfittxija għall-arrest għal finijiet ta' estradizzjoni

1. L-Istat Membru li jkun daħħal l-allert fis-SIS għal finijiet ta' estradizzjoni għandu jikkomunika d-data li ġejja lill-Istati Membri l-oħrajn permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari lill-Istati Membri kollha:
 - (a) l-awtorità li harget it-talba għall-arrest;

- (b) jekk hemm mandat ta' arrest jew dokument li għandu l-istess effett legali, jew sentenza eżekuttiva;
 - (c) in-natura u l-klassifikazzjoni legali tar-reat;
 - (d) deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li fihom ikun seħħ ir-reat, inklużi l-hin, il-post u l-grad ta' parteċipazzjoni fir-reat mill-persuna li għaliha jkun inhareg l-allert;
 - (e) sa fejn hu possibbli, il-konsegwenzi tar-reat;
 - (f) kwalunkwe informazzjoni utli jew meħtieġa oħra għall-eżekuzzjoni tal-allert.
2. Id-data elenkata fil-paragrafu 1 ma għandhiex tiġi kkomunikata jekk id-data msemmija fl-Artikoli 27 jew 28 tkun diġà giet ipprovduta u jitqies li hi suffiċjenti għall-eżekuzzjoni tal-allert mill-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 30

Konverżjoni ta' allerti dwar persuni mfittxija għall-arrest għal finijiet ta' konsenja jew ta' estradizzjoni

Meta l-arrest ma jkunx jista' jseħħ, minhabba li Stat Membru rikjest jirrifjuta li jagħmel dan, f'konformità mal-proċeduri dwar l-immarkar stipulati fl-Artikoli 24 jew 25, jew minhabba li, fil-każ ta' allert għal arrest għal finijiet ta' estradizzjoni, l-investigazzjoni ma tkunx għadha tlestiet, l-Istat Membru rikjest għandu jqis l-allert [...] għall-finijiet li jikkomunika l-inhawwi fejn tkun tinsab il-persuna kkonċernata.

Artikolu 31

Eżekuzzjoni tal-azzjoni abbażi ta' allert dwar persuna mfittxija għall-arrest bil-ħsieb ta' konsenja jew ta' estradizzjoni

1. Allert imdahħal fis-SIS f'konformità mal-Artikolu 26 flimkien mad-data addizzjonali msemmija fl-Artikolu 27, għandhom jikkostitwixxu u jkollhom l-istess effett bħal Mandat ta' Arrest Ewropew mahruġ skont id-Deciżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI, f'kazijiet fejn tapplika din id-Deciżjoni Kwadru.
2. F'kazijiet fejn id-Deciżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI ma tkunx tapplika, l-allert imdahħal fis-SIS f'konformità mal-Artikoli 26 u 29 għandu jkollu l-istess validità legali bħal talba għal arrest proviżorju skont l-Artikolu 16 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar l-Estradizzjoni tat-13 ta' Diċembru 1957 jew l-Artikolu 15 tat-Trattat tal-Benelux rigward l-Estradizzjoni u l-Assistenza Reċiproka f'Materji Kriminali tas-27 ta' Ġunju 1962.

KAPITOLU VII

ALLERTI DWAR PERSUNI NEQSIN JEW VULNERABBLI

Artikolu 32

Objettivi u kondizzjonijiet biex jinħarġu allerti

1. [...]

2. Il-kategoriji li ġejjin ta' [...] persuni **għandhom** [...] jiddaħħlu **fis-SIS fuq talba tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li johroġ l-allert**:
- (a) persuni neqsin fil-bżonn li jitqieghdu taht protezzjoni:
 - (i) għall-protezzjoni tagħhom stess;
 - (ii) għall-prevenzjoni ta' theddid;
 - (b) persuni neqsin li mhumiex fil-bżonn li jitqieghdu taht protezzjoni;
 - (c) tfal friskju ta' htif f'konformità mal-paragrafu 4 **li jehtieġ li ma jithallewx isiefru; jew**
 - (d) **persuni vulnerabbli li jehtieġ li ma jithallewx isiefru għall-protezzjoni propria tagħhom f'konformità mal-paragrafu 4a.**
3. **Il-punti (a) u (d)** [...] **tal-**paragrafu 2 [...] għandhom japplikaw b'mod partikolari għat-tfal, u għal **dawk** il-persuni **li dwarhom tkun ittiehdet** deċiżjoni [...] mill-awtorit[...]**ajiet** kompetenti.

4. L-allert dwar tifel jew tifla msemmi fil-paragrafu 2(c) għandu jiddaħħal fuq it-talba tal-awtoritajiet [...] kompetenti [...], **inkluż l-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istati Membri li jkollhom ġurisdizzjoni f'materji marbutin mar-responsabbiltà tal-ġenituri**, [...] ⁷⁰ meta jkun jeżisti riskju konkret u evidenti li t-tifel jew tifla tista' tittiehed b'mod mhux konformi mal-liġi [...] mill-Istat Membru fejn [...] **ikunu** [...] jinsabu **l-awtoritajiet** [...] kompetenti. [...]

L-awtorità kompetenti għandha tirrieżamina regolarment il-htieġa li l-allert jinżamm.

- 4a. L-allert dwar persuni vulnerabbli msemmi fil-paragrafu 2(d) għandu jiddaħħal fuq it-talba tal-awtoritajiet kompetenti, fejn jitqies li jeżisti riskju konkret u evidenti għall-persuna jekk din issiefer minn dak l-Istat Membru.** [...]

L-awtorità kompetenti għandha tirrieżamina regolarment il-htieġa li l-allert jinżamm.

⁷⁰ [...]

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data mdaħħla fis-SIS tindika taht liema kategorija fost dawk imsemmijin fil-paragrafu 2, taqa' dik il-persuna [...]. Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom ukoll jiżguraw li d-data mdaħħla fis-SIS tindika t-tip ta' [...] każ involut **u li, fir-rigward tal-allerti mahruġin skont il-punti (c) u (d) tal-paragrafu 2, l-informazzjoni kollha rilevanti ssir disponibbli fl-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru emittenti fil-mument meta jinholoq l-allert.** [...] ⁷¹
6. Erba' xhur qabel ma t-tifel jew it-tifla li dwaru jew dwarha jkun inhareġ allert skont dan l-Artikolu tilhaq **l-età maġġuri f'konformità mal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru emittenti** [...], is-CS-SIS għandha awtomatikament tinnotifika lill-Istat Membru emittenti li r-raġuni għat-talba u l-azzjoni li trid tittiehed iridu jiġu aġġornati jew inkella jrid jithassar l-allert.
7. Meta jkun hemm indikazzjoni ċara li jkun hemm vetturi, dghajjes jew inġenju tal-ajru konnessi ma' persuna li dwarha jkun inhareġ allert skont il-paragrafu 2, jistgħu jinħarġu allerti dwar dawk il-vetturi, id-dghajjes u l-inġenju tal-ajru sabiex il-persuna tinstab. F'dawk il-każijiet, l-allert dwar il-persuna [...] u l-allert dwar l-oġġett għandhom ikunu marbuta f'konformità mal-Artikolu 60. [...] ⁷²

⁷¹ Tmexxa għall-paragrafu 8.

⁷² Tmexxa għall-paragrafu 8.

- 8.⁷³ Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa regoli dwar il-kategorizzazzjoni tat-tipi ta' każijiet u d-dhul tad-data msemmija fil-paragrafu 5 u regoli tekniċi meħtieġa biex tiddaħhal, tiġi aġġornata, tithassar u jsir tiftix fid-data msemmija fil-paragrafu 7. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).

Artikolu 33

Eżekuzzjoni tal-azzjoni abbażi ta' allert

1. Fejn persuna msemmija fl-Artikolu 32 tinstab, l-awtoritajiet kompetenti għandhom, soġġett għall-paragrafu 2, jikkomunikaw il-post fejn tkun tinstab lill-Istat Membru li jkun qed johroġ l-allert.
- 1a. Fil-każ ta' persuni [...] li jeħtieġ li jitqiegħdu taħt protezzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 32(2)(a), (c) u (d), l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandu [...] immedjatament jikkonsulta lill-awtoritajiet kompetenti proprji tiegħu u daww fl-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari sabiex jintlaħaq qbil mingħajr dewmien dwar il-mizuri li għandhom jittiehdu biex jiġu ssalvagwardjati l-aħjar interessi tat-tifel jew it-tifla. L-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru ta' eżekuzzjoni jistgħu, f'konformità mal-liġi nazzjonali, [...] jittrasferixxu lill-persuna f'post sikur sabiex din ma tkunx tista' tkompli l-vjaġġ tagħha [...].
2. Il-komunikazzjoni, minbarra dik bejn l-awtoritajiet kompetenti, ta' data dwar persuna rrapportata nieqsa li tkun instabet u li tkun laħqet l-età maġġuri teħtieġ il-kunsens ta' dik il-persuna. Madankollu, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jikkomunikaw il-fatt li l-allert tħassar peress li l-persuna rrapportata nieqsa tkun instabet, lill-persuna li kien irrapporta li l-persuna kienet nieqsa.

⁷³ Tmexxa mill-paragrafu 5 *in fine* u l-paragrafu 7 *in fine*.

KAPITOLU VIII
ALLERTI DWAR PERSUNI MFITTXIJA SABIEX IKUNU JISTGĦU JASSISTU FI
PROĊEDURA ĠUDIZZJARJA

Artikolu 34

Obiettivi u kondizzjonijiet biex jinħarġu l-allerti

1. Għall-finijiet li jikkomunikaw il-post ta' residenza jew ta' domicilju ta' persuna, l-Istati Membri għandhom, fuq it-talba ta' awtorità kompetenti, idaħħlu fis-SIS data dwar:
 - (a) ix-xhieda;
 - (b) il-persuni mħarrka jew il-persuni mfittxija biex jitharrku biex jidhru quddiem l-awtoritajiet ġudizzjarji b'rabta ma' proċedimenti kriminali sabiex jagħtu kont ta' atti li jkunu qed jiġu akkużati bihom;
 - (c) persuni li jkunu qed jistennew li jingħataw sentenza kriminali jew dokumenti oħrajn b'rabta ma' proċedimenti kriminali biex jagħtu kont ta' atti li jkunu qed jiġu akkużati bihom;
 - (d) persuni li għandhom ikunu nnotifikati b'taħrika biex jipprezentaw ruħhom biex iservu piena li tinvolvi ċ-ċaħda tal-libertà.
2. Meta jkun hemm indikazzjoni ċara li hemm vetturi, **dghajjes** jew inġenju tal-ajru konness ma' persuna li dwarha jkun inħareġ allert skont il-paragrafu 1, jistgħu jinħarġu allerti dwar dawk il-vetturi, id-dghajjes u l-inġenju tal-ajru sabiex il-persuna tinstab. F'każijiet bħal dawn, l-allerti dwar il-persuna u l-allert dwar l-oġġett għandhom ikunu konnessi f'konformità mal-Artikolu 60. [...] ⁷⁴.

⁷⁴ Tmexxa għall-paragrafu 3.

3.⁷⁵ Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa r-regoli tekniċi meħtieġa biex tiddaħhal, tiġi aġġornata, tithassar u jsir tiftix fid-data msemmija fil-paragrafu 2. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).

Artikolu 35

Eżekuzzjoni tal-azzjoni abbażi ta' allert

L-informazzjoni mitluba għandha tiġi kkomunikata lill-Istat Membru rikjedenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.

KAPITOLU IX

ALLERTI DWAR PERSUNI U OĠĠETTI GĦAL VERIFIKI DISKRETI, VERIFIKI TA' INKJESTA JEW VERIFIKI SPECIFIĊI

Artikolu 36

Obiettivi u kondizzjonijiet biex jinħarġu allerti

1. Id-data dwar persuni jew **l-oġġetti msemmija fl-Artikolu 38(2)(a), (b), (c), (e), (g), (h), (i), (k) u mezzi ta' hlas mhux bi flus kontanti** għandha tiddaħhal f'konformità mal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru li johroġ l-allert, għall-finijiet ta' verifiki diskreti, verifiki ta' inkjesta jew verifiki speċifiċi f'konformità mal-Artikolu 37**(3), (4) u (5)**.
- 1a. Meta johroġ allerti għall-fini ta' verifiki diskreti, verifiki ta' inkjesta jew verifiki speċifiċi u fejn l-informazzjoni rikjesta mill-Istat Membru emittenti tkun addizzjonali għal dik prevista fl-Artikolu 37(1), l-Istat Membru emittenti għandu jżid l-informazzjoni kollha rikjesta mal-allert.**

⁷⁵ Tmexxa mill-paragrafu 2, *in fine*.

2. L-allert jista' jinħareġ għall-finijiet ta' **prevenzzjoni, detezzjoni, investigazzjoni jew** prosekuzzjoni ta' reati kriminali, l-eżekuzzjoni ta' sentenza kriminali u għall-prevenzzjoni ta' theddid għas-sigurtà pubblika:
- (a) fejn ikun hemm indikazzjoni ċara li persuna biħsiebha twettaq jew tkun qed twettaq reat kriminali serju, b'mod partikolari r-reati msemmija fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI; **jew**
 - (b) fejn l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 37(1) tkun meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' [...] **piena** kriminali ta' persuna kkundannata b'reat kriminali serju, b'mod partikolari r-reati msemmija fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI; jew
 - (c) fejn valutazzjoni ġenerali ta' persuna, b'mod partikolari abbażi ta' reati kriminali fl-imġhoddi, tagħti raġuni għalfejn wieħed jemmen li dik il-persuna tista' wkoll twettaq reati kriminali serji fil-futur, b'mod partikolari r-reati msemmija fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI.
3. Barra minn hekk, jista' jinħareġ allert f'konformità mal-liġi nazzjonali, fuq it-talba tal-awtoritajiet responsabbli għas-sigurtà nazzjonali, fejn ikun hemm indikazzjoni konkreta li l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 37(1) tkun meħtieġa sabiex tipprevjeni theddida serja mill-persuna kkonċernata jew theddid serju ieħor għas-sigurtà nazzjonali interna jew esterna. L-Istat Membru li jkun qed joħroġ l-allert skont dan il-paragrafu għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra dwar dan. Kull Stat Membru għandu jiddetermina lil liema awtoritajiet għandha tiġi trasmessa din l-informazzjoni **permezz tal-Uffiċċju SIRENE tiegħu**.
4. Fejn ikun hemm indikazzjoni ċara li **l-oġġetti msemmija fl-Artikolu 38(2)(a), (b), (c), (e), (g), (h), (i), (k) jew il-mezzi ta' hlas mhux bi flus kontanti** [...] ikunu konnessi mar-reati kriminali serji msemmija fil-paragrafu 2 jew it-theddid serju msemmi fil-paragrafu 3, jistgħu jinħarġu allerti dwar dawk **l-oġġetti** [...] **u dawn l-allerti jistgħu jiġu marbutin mal-allerti mdahhlin skont il-paragrafi 2 u 3.**

5. [...] ⁷⁶ [...]

6.⁷⁷ Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa r-regoli tekniċi meħtieġa biex tiddaħhal, tiġi aġġornata, tithassar u jsir tiftix fid-data msemmija fil-paragrafu 4 kif ukoll l-informazzjoni addizzjonali msemmija fil-paragrafu 1a. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).

Artikolu 37

Eżekuzzjoni tal-azzjoni abbażi ta' allert

1. Għall-finijiet ta' verifiki diskreti, verifiki ta' inkjesta jew verifiki speċifiċi, l-informazzjoni kollha li ġejja jew parti minnha għandha tingabar u tiġi kkomunikata [...] lill-Istat Membru emittenti [...]:
 - (a) il-fatt li l-persuna li jkun inhareġ allert dwarha jew **l-oġġetti msemmija fl-Artikolu [...] 38(2)(a), (b), (c), (e), (g), (h), (j), (k) jew il-mezzi ta' hlas mhux bi flus kontanti** li għalihom ikun inhareġ allert tkun **jew ikunu** nstabu;
 - (b) il-post, il-hin u r-raġuni għall-verifika;

⁷⁶ Tmexxa għall-paragrafu 6.

⁷⁷ Tmexxa mill-paragrafu 5, *in fine*.

- (c) ir-rotta tal-vjaġġ u d-destinazzjoni;
 - (d) il-persuni li jakkumpanjaw lill-persuna kkonċernata jew lill-okkupanti tal-vettura, tad-dgħajsa jew tal-inġenju tal-ajru jew li jakkumpanjaw lid-detentur tad-dokument uffiċjali vojti jew tad-dokument tal-identità maħruġ li jista' jiġi preżunt raġonevolment li huma assoċjati mal-persuni kkonċernati;
 - (e) l-identità żvelata u d-deskrizzjoni personali tal-persuna li tuża d-dokument uffiċjali vojti jew il-karta tal-identità maħruġa li dwarha jkun inhareġ allert;
 - (f) **l-oġġetti msemmija fl-Artikolu 38(2)(a), (b), (c), (e), (g), (h), (j), (k) jew il-mezzi ta' hlas mhux bi flus kontanti**[...] użati;
 - (g) l-oġġetti li jingarru, inkluż id-dokumenti tal-ivvjaġġar;
 - (h) iċ-ċirkostanzi li fihom tkun instabet il-persuna jew il-vettura **bil-mutur, il-karru, il-karavan,** id-dgħajsa, **il-kontejner,** l-inġenju tal-ajru, [...] id-dokument uffiċjali vojti jew [...] **id-dokumenti** tal-identità maħruġa **jew il-mezzi ta' hlas mhux bi flus kontanti;**
 - (i) **informazzjoni ohra li l-ġbir tagħha seta' kien mitlub mill-Istat Membru emittenti f'konformità mal-Artikolu 36(1a).**
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi kkomunikata permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.
 3. [...] **Il-verifika diskreta għandha tinkludi l-ġbir diskret tal-akbar ammont possibbli ta' informazzjoni deskritta fil-paragrafu 1 matul attivitajiet ta' rutina mwettqa mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti. Il-ġbir ta' din l-informazzjoni ma għandhiex tippreġudika n-natura diskreta tal-verifiki u l-persuna li dwarha jkun inhareġ l-allert ma għandha bl-ebda mod tiġi informata bl-allert.**

4. [...] Il-verifika ta' inkjesta għandha tinkludi [...] l-interrogazzjoni tal-persuna [...] ⁷⁸, inkluż abbażi ta' informazzjoni jew mistoqsijiet speċifiċi miżjuda mal-allert mill-Istat Membru emittenti. L-interrogazzjoni għandha ssir f'konformità mal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru ta' eżekuzzjoni. [...]
5. Matul verifiki speċifiċi, il-persuni, il-vetturi, id-dgħajjes, l-inġenji tal-ajru, il-kontejners u oġġetti li jingarru jistgħu jiġu mfittxija [...] għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 36. It-tiftix għandu jsir f'konformità mal-liġi nazzjonali. [...]⁷⁹
- 6.** Meta l-liġi [...] nazzjonali ma tawtorizzax verifiki speċifiċi [...], dawn għandhom jiġu ssostitwiti minn verifiki ta' inkjesta f'dak l-Istat Membru⁸⁰. Meta l-liġi nazzjonali ma tawtorizzax verifiki ta' inkjesta, dawn għandhom jiġu ssostitwiti minn verifiki diskreti f'dak l-Istat Membru⁸¹.
- 7.** Il-paragrafu 6 ma għandux jippreġudika l-obbligu tal-Istati Membri li jqieghdu għad-dispożizzjoni tal-utenti finali l-informazzjoni addizzjonali kollha msemmija fl-Artikolu 36(1a) u li jiżguraw li din l-informazzjoni tingabar u tiġi kkomunikata lill-Istat Membru emittenti permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.

⁷⁸ Tmexxa għall-paragrafu 6 l-gdid.

⁷⁹ Tmexxa għall-paragrafu 6 l-gdid.

⁸⁰ Tmexxa mill-paragrafu 5.

⁸¹ Tmexxa mill-paragrafu 4.

KAPITOLU X

ALLERTI DWAR OĠĠETTI GHALL-QBID JEW BIEX JINTUŻAW BĦALA EVIDENZA FI PROĊEDIMENTI KRIMINALI

Artikolu 38

Objettivi u kondizzjonijiet biex jinħarġu allerti

1. Id-data dwar l-oġġetti mfittxija għall-finijiet ta' qbid [...] jew **biex** jintużaw bħala evidenza fi proċedimenti kriminali għandha tiddaħhal fis-SIS.
2. Għandhom jiddaħhlu l-kategoriji li ġejjin ta' oġġetti faċilment identifikabbli:
 - (a) vetturi bil-mutur [...] irrispettivament mis-sistema ta' propulsjoni;
 - (b) trejlers b'piz tara li jeċċedi 750 kg;
 - (c) karavans;
 - (d) tagħmir industrijali;
 - (e) dghajjes;
 - (f) magni ta' dghajjes;
 - (g) kontejners;
 - (h) inġenji tal-ajru;
 - (ha) magni ta' inġenji tal-ajru;**
 - (i) armi tan-nar;

- (j) dokumenti uffiċjali vojta li jkunu nsterqu, ġew miżapproprijati, [...] mitlufa jew **dokumenti ppreżentati bhala tali iżda li fil-fatt ikunu foloz;**
- (k) dokumenti tal-identità maħruġin bhal passaporti, karti tal-identità, [...] permessi ta' residenza, [...] dokumenti tal-ivvjaġġar **kif ukoll liċenzji tas-sewqan** li jkunu nsterqu, ġew miżapproprijati, mitlufa jew invalidati jew li jiġu ppreżentati bhala tali dokumenti iżda li fil-fatt ikunu [...] foloz [...];
- (l) ċertifikati ta' reġistrazzjoni tal-vettura u pjanċi tal-vettura li jkunu nsterqu, ġew miżapproprijati, intilfu, jew ġew invalidati jew li jiġu ppreżentati bhala tali dokumenti iżda li fil-fatt ikunu [...] foloz [...];
- (m) karti tal-flus (karti rreġistrati) u karti tal-flus [...] foloz;
- (n) [...] prodotti tat-teknoloġija tal-informazzjoni [...] ⁸²;
- (o) partijiet komponenti identifikabbli ta' vetturi bil-mutur;
- (p) partijiet komponenti identifikabbli ta' tagħmir industrijali;
- (q) oġġetti identifikabbli ohra ta' valur għoli⁸³, kif definit f'konformità mal-paragrafu 3.**

Fir-rigward tad-dokumenti msemmija fil-paragrafi 2(j), (k) u (l), l-Istat Membru emittenti jista' jispeċifika jekk tali dokumenti jkunux insterqu, ġew miżapproprijati, intilfu, ġew invalidati jew jekk ikunux foloz.

⁸² Tmexxa għall-punt (q) il-ġdid.

⁸³ Tmexxa mill-punt (n).

3. Id-definizzjoni ta' subkategoriji godda ta' oġġetti skont il-paragrafu 2(n), (o), (p) u (q) u r-regoli tekniċi meħtieġa biex tiddaħhal, tiġi aġġornata, tithassar u jsir tiftix fid-data msemmija fil-paragrafu 2, għandhom jiġu stabbiliti u żviluppati permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).

Artikolu 39

Eżekuzzjoni tal-azzjoni abbażi ta' alert

1. Meta t-tiftix jiżvela alert għal oġġett li jkun instab, l-awtorità li tkun qabblet id-data ma' data oħra għandha f'konformità mal-liġi nazzjonali, tissekwestra l-oġġett u tikkuntattja lill-awtorità li tkun haġġet l-alert, sabiex jiftiehem dwar il-miżuri li għandhom jittiehdu. Għal dan il-fini, id-data personali tista' tiġi kkomunikata wkoll f'konformità ma' dan ir-Regolament.
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi kkomunikata permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.
3. L-Istat Membru li jkun sab l-oġġett għandu jiehu l-miżuri mitlubin f'konformità mal-liġi nazzjonali.

KAPITOLU XI

ALLERTI DWAR PERSUNI MFITTXIJA MHUX MAGHRUFA GĦALL- IDENTIFIKAZZJONI SKONT IL-LIĠI NAZZJONALI [...]⁸⁴

Artikolu 40

*Allerti dwar persuna mfittxija mhux magħrufa [...] għall-**identifikazzjoni** skont il-liġi nazzjonali*

Fis-SIS tista' tiddaħhal data dattilo**skop**[...]jika li ma tkunx relatata ma' persuni li dwarhom ikunu nħarġu l-allerti. Din id-data dattilo**skop**[...]jika għandha tikkonsisti f'settijiet kompleti jew inkompleti ta' marki tas-swaba' jew ta' marki tal-pala tal-id **li jinstabu** fil-postijiet fejn jitwettqu reati kriminali **serji jew reati terroristiċi** li jkunu qed jiġu investigati, [...] u fejn ikun jista' jiġi stabbilit bi grad għoli ta' probabbiltà li jappartjenu [...] lill-awtur ta' reat.

Id-data dattilo**skop**[...]jika f'din il-kategorija għandha tinhażen bħala "persuna mhux magħrufa suspettata jew imfittxija" **u għandha tinhażen biss f'każ li** [...] l-awtoritajiet kompetenti **tal-Istat Membru emittenti** ma jkunux jistgħu jidentifikaw lill-persuna bl-użu ta' kwalunkwe bażi ta' data nazzjonali, Ewropea jew internazzjonali oħra.

Artikolu 41

Eżekuzzjoni tal-azzjoni abbażi ta' allert

F'każ ta' hit [...] mad-data maħżuna skont l-Artikolu 40, l-identità tal-persuna għandha tiġi stabbilita f'konformità mal-liġi nazzjonali, flimkien mal-verifika **minn esperti** li d-data dattilo**skop**[...]jika maħżuna fis-SIS tappartjeni lill-persuna. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw **l-informazzjoni dwar l-identità u dwar fejn tkun tinsab il-persuna** [...] **permezz tal-iskambju ta'** informazzjoni supplimentari sabiex tiġi ffaċilitata l-investigazzjoni f'waqtha tal-każ.

⁸⁴ Tmexxa għall-Kapitolu XIa l-gdid.

KAPITOLU XIa
REGOLI SPECIFIČI GHAD-DATA BIJOMETRIKA

*Artikolu **41A (ex Artikolu 22)***

Regoli speċifiċi għad-dhul ta' ritratti, immaġnijiet tal-wiċċ, data dattilo[...]skopika u profili tad-DNA

1. Id-dhul fis-SIS ta' data msemija fl-Artikolu 20(3)(w), (x) u (y) għandu jkun soġġett għad-dispożizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) Ir-ritratti, l-immaġnijiet tal-wiċċ, id-data dattilo[...]skopika u l-profil tad-DNA għandhom jiddaħħlu biss b'segwitu għal verifika tal-kwalità biex jiġi żgurat li jintlaħaq standard minimu ta' kwalità tad-data.
 - (b) Il-profil tad-DNA jista' jżied biss mal-allerti previsti fl-Artikolu 32(2)(a) u (c) u biss meta ma jkunx hemm disponibbli ritratti, immaġnijiet tal-wiċċ jew data dattilo[...]skopika xierqa għall-identifikazzjoni **jew meta dawn ma jkunux biżżejjed**. Il-profil tad-DNA ta' persuni li huma axxendenti diretti, dixxendenti jew aħwa tal-persuna li dwarha jkun inhareġ l-allert jistgħu jżiedu mal-allert dment li dawn il-persuni kkonċernati jagħtu [...] kunsens esplicitu. [...]
2. Għandhom jiġu stabbiliti standards ta' kwalità għall-ħżin tad-data msemija fil-paragrafu 1(a) ta' dan l-Artikolu u l-Artikolu 40. L-ispeċifikazzjoni ta' dawn l-istandards għandha tiġi stabbilita permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni u tiġi aġġornata skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 72(2).

Artikolu 42

Regoli speċifiċi għall-verifika jew it-tiftix permezz ta' ritratti, immaġnijiet tal-wiċċ, data dattiloskop[...] ika u profili tad-DNA

1. Ir-ritratti, l-immaġnijiet tal-wiċċ, id-data dattiloskop[...]
2. [...] **Jekk** l-identità ta' persuna ma tkunx tista' tiġi aċċertata b'mezzi ohra, **għandu jsir tiftix fid-data dattiloskopika** [...] **għal finijiet ta' identifikazzjoni**. Jista' [...] jsir [...] **tiftix** fid-data dattiloskop[...]
3. Jista' wkoll isir tiftix fid-data dattiloskop[...]
4. Hekk kif dan isir teknikament possibbli, u filwaqt li jiġi żgurat livell għoli ta' affidabbiltà ta' identifikazzjoni, jistgħu jintużaw ritratti u immaġnijiet tal-wiċċ għall-identifikazzjoni ta' persuna. **Qabel ma l-funzjonalità tiġi implimentata, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar id-disponibbiltà u l-istat ta' thejijja tat-teknoloġija meħtieġa, li dwaru għandu jiġi kkonsultat il-Parlament Ewropew.**⁸⁶ L-identifikazzjoni bbażata fuq ir-ritratti jew l-immaġnijiet tal-wiċċ għandha [...] tintuża **soġġett għal-liġi nazzjonali** [...].

⁸⁵ F'konformità mal-Artikolu 40.

⁸⁶ Simili għat-test tal-Artikolu 22(c) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II).

KAPITOLU XII

DRITT GHAL AĊĊESS GĦALL-ALLERTI U GHAŻ-ŻAMMA TAGHHOM

Artikolu 43

Awtoritajiet li għandhom id-dritt ta' aċċess għall-allerti

1. **L-awtoritajiet kompetenti nazzjonali għandu jkollhom aċċess**[...] għad-data mdahhla fis-SIS u d-dritt li jfittxu f'din id-data direttament jew f'kopja tad-data tas-SIS [...] għall-**finijiet ta'**:
 - (a) kontroll fuq il-fruntieri, f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen);
 - (b) verifiki doganali u mill-pulizija mwettqa fl-Istat Membru kkonċernat, u l-koordinament ta' tali verifiki mill-awtoritajiet mahtura;
 - (c) attivitajiet [...] oħra mwettqa għall-prevenzjoni, il-kxif, [...] l-investigazzjoni **jew il-prosekuzzjoni** ta' reati kriminali **jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, inkluż is-salvagwardja kontra u l-prevenzjoni ta' theddid għas-sigurtà pubblika jew nazzjonali** fl-Istat Membru kkonċernat;⁵⁹
 - (d) l-eżaminar tal-kondizzjonijiet u t-tehid ta' deċizzjonijiet relatati mad-dhul u s-soġġorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-territorju tal-Istati Membri, [...] dwar permessi ta' residenza, [...] viżi għal soġġorn twil, u mar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi;
 - (e) **verifiki fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi li jidhlu fit-territorju tal-Istati Membri b'mod illegali jew li s-soġġorn tagħhom fih ikun illegali, kif ukoll fuq min japplika għall-protezzjoni internazzjonali;**

- 1a. Id-dritt ta' aċċess għad-data mdahhla fis-SIS u d-dritt li jsir tiftix dirett f'din id-data jistgħu jiġu eżerċitati wkoll minn awtoritajiet kompetenti nazzjonali responsabbli għan-naturalizzazzjoni, fil-qadi ta' dmirijiethom, kif previst fil-liġi nazzjonali, u mill-awtoritajiet ta' koordinament tagħhom.**
2. Id-dritt ta' aċċess għad-data mdahhla fis-SIS u d-dritt li jsir tiftix dirett f'din id-data jistgħu jiġu eżerċitati wkoll minn awtoritajiet ġudizzjarji nazzjonali, inkluż, minn dawk responsabbli biex iniedu prosekuzzjonijiet pubbliċi fi proċedimenti kriminali u għal inkjesti ġudizzjarji qabel l-imputazzjoni, fil-qadi ta' dmirijiethom, kif previst mil-liġi nazzjonali, u mill-awtoritajiet ta' koordinament tagħhom.
3. Id-dritt ta' aċċess għad-data mdahhla fis-SIS u għat-tiftix f'tali data direttament jista' jiġi eżerċitat mill-awtoritajiet kompetenti sabiex iwettqu l-kompiti msemmijin fil-paragrafu 1(c) fit-tweġġ ta' dawn il-kompiti. L-aċċess għad-data minn dawn l-awtoritajiet għandu jiġi rregolat mil-liġi **nazzjonali** [...].
4. L-awtoritajiet imsemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiġu inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 53(8).

Artikolu 44

Awtoritajiet responsabbli għar-registrazzjoni tal-vetturi

1. Is-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-hruġ ta' ċertifikati ta' registrazzjoni tal-vetturi, kif imsemmi fid-Direttiva tal-Kunsill 1999/37/KE⁸⁷, għandu jkollhom aċċess [...] għad-data li tiddaħhal fis-SIS f'konformità mal-Artikolu 38(2)(a), (b), (c), [...] (l) **u (o)** ta' dan ir-Regolament għall-uniku skop ta' verifika dwar jekk il-vetturi **bil-mutur u ċ-ċertifikati ta' registrazzjoni tal-vetturi u l-pjanċi tal-vetturi li jakkumpanjawhom** ipprezentati lilhom għar-registrazzjoni, ikunux insterqu, ġew miżapproprijati jew intilfu **jew jekk ikunux dokumenti pretiżi bħala tali iżda foloz** jew ikunux imfittxija bħala evidenza fi proċedimenti kriminali [...].

⁸⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/37 tad-29 ta' April 1999 dwar id-dokumenti ta' registrazzjoni għall-vetturi (ĠU L 138, 1.6.1999, p. 57).

[...]

[...]

[...]

L-aċċess għal din id-data mis-servizzi responsabbli għall-hruġ ta' ċertifikati ta' registrazzjoni tal-vetturi għandu jkun irregolat mil-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat Membru.

2. Is-servizzi kif imsemmija fil-paragrafu 1 li huma servizzi tal-gvern għandu jkollhom id-dritt ta' aċċess dirett għad-data mdaħħla fis-SIS.
3. Is-servizzi li jissemmew fil-paragrafu 1 li huma servizzi mhux governattivi, għandu jkollhom aċċess għad-data mdaħħla fis-SIS biss permezz ta' awtorità kif imsemmi fl-Artikolu 43 ta' dan ir-Regolament, li taġixxi bħala intermedjarju. Din l-awtorità għandu jkollha d-dritt li taċċessa dik id-data direttament u li tgħaddiha lis-servizz ikkonċernat. L-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li s-servizz inkwistjoni u l-impjegati tiegħu jigu meħtieġa jirrispettaw kwalunkwe limitazzjoni dwar l-użu permissibbli ta' data li tingħatalhom mill-awtorità.
4. L-Artikolu 39 ta' dan ir-Regolament ma għandux japplika għall-aċċess miksub skont dan l-Artikolu. Il-komunikazzjoni mis-servizzi kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' kull informazzjoni li toħroġ mill-aċċess għas-SIS [...] lill-awtoritajiet tal-pulizija jew daww għad-dritt, għandha tkun irregolata mil-liġi nazzjonali.

Artikolu 45

Awtoritajiet responsabbli għar-registrazzjoni tad-dgħajjes u tal-inġenji tal-ajru

1. Is-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-hruġ ta' ċertifikati ta' registrazzjoni jew biex jiżguraw il-ġestjoni tat-traffiku għad-dgħajjes, inkluż magni ta' dgħajjes u inġenji tal-ajru, għandu jkollhom aċċess għad-data li ġejja mdaħħla fis-SIS f'konformità mal-Artikolu 38(2) ta' dan ir-Regolament għall-uniku skop ta' verifika dwar jekk id-dgħajjes, inkluż il-magni tad-dgħajjes [...], l-inġenji tal-ajru, **inkluż il-magni tal-inġenji tal-ajru** [...] ppreżentati lilhom għar-registrazzjoni jew soġġett għall-ġestjoni tat-traffiku jkunux insterqu, ġew miżapproprijati jew mitlufin jew qed jigu mfittxija bħala evidenza fi proċedimenti kriminali:

- (a) data dwar dghajjes;
- (b) data dwar magni tad-dghajjes;
- (c) data dwar inġenji tal-ajru;

(d) data dwar magni tal-inġenji tal-ajru.

Sogġett għall-paragrafu 2, il-liġi ta' kull Stat Membru għandha tirregola l-aċċess għal dik id-data minn dawk is-servizzi f'dak l-Istat Membru. L-aċċess għad-data elenkata minn (a) sa (d[...]) hawn fuq, għandu jkun limitat għall-kompetenza speċifika tas-servizzi kkonċernati.

2. Is-servizzi kif imsemmija fil-paragrafu 1 li huma servizzi tal-gvern għandu jkollhom id-dritt ta' aċċess dirett għad-data mdahhla fis-SIS.
3. Is-servizzi msemmijin fil-paragrafu 1 li huma servizzi mhux governattivi għandu jkollhom aċċess għad-data mdahhla fis-SIS biss permezz ta' awtorità kif imsemmi fl-Artikolu 43 ta' dan ir-Regolament li tagixxi bħala intermedjarju. Din l-awtorità għandu jkollha d-dritt ta' aċċess għad-data direttament u li tgħaddiha lis-servizz ikkonċernat. L-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li s-servizz inkwistjoni u l-impjegati tiegħu jintalbu jirrispettaw kwalunkwe limitazzjoni fuq l-użu permissibbli ta' data li jingħataw mill-awtorità pubblika.
4. L-Artikolu 39 ta' dan ir-Regolament ma għandux japplika għall-aċċess miksub f'konformità ma' dan l-Artikolu. Il-komunikazzjoni mis-servizzi kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' kwalunkwe informazzjoni li tohroġ mill-aċċess għas-SIS u li tqajjem suspett ta' reat kriminali lill-awtoritajiet tal-pulizija jew dawk għodidjarji, għandha tkun irregolata mil-liġi nazzjonali.

Artikolu 45A

Awtoritajiet responsabbli għar-reġistrazzjoni tal-armi tan-nar

1. Is-servizzi fl-Istati Membri li huma responsabbli għall-hruġ ta' ċertifikati ta' reġistrazzjoni ta' armi tan-nar, għandu jkollhom aċċess għal data dwar persuni li dwarhom ikun inhareġ allert skont l-Artikolu 26 jew 36 u armi tan-nar imdahhla fis-SIS f'konformità mal-Artikolu 38(2) ta' dan ir-Regolament għall-fini li jiġi vverifikat jekk il-persuna li tkun qed titlob ir-reġistrazzjoni tikkostitwixxi theddida għas-sigurtà pubblika jew nazzjonali jew jekk l-armi tan-nar ipprezentati lilhom għar-reġistrazzjoni humiex imfittxija għall-qbid jew għall-użu bħala evidenza fi proċedimenti kriminali.
2. L-aċċess għal dik id-data minn dawk is-servizzi għandu jiġi rregolat mil-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat Membru.⁸⁸ L-aċċess għal dik id-data għandu jkun limitat għall-kompetenza speċifika tas-servizzi kkonċernati.
3. Is-servizzi kif imsemmija fil-paragrafu 1 li huma awtoritajiet kompetenti jista' jkollhom id-dritt ta' aċċess dirett għad-data mdahhla fis-SIS.
4. Is-servizzi kif imsemmija fil-paragrafu 1 li mhumex awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom aċċess għad-data mdahhla fis-SIS permezz tal-awtorità msemmija fl-Artikolu 43 ta' dan ir-Regolament, li taġixxi bħala intermedjarju. L-awtorità intermedjanti għandu jkollha d-dritt ta' aċċess għad-data direttament u għandha tinforma lis-servizz ikkonċernat dwar jekk l-arma tan-nar tistax tiġi rreġistrata jew le. L-Istat Membru għandu jiżgura li s-servizz inkwistjoni u l-impjegati tiegħu jintalbu jirrispettaw kwalunkwe limitazzjoni fuq l-użu permissibli ta' data li jinghataw mill-awtorità intermedjanti.
5. L-Artikolu 39 ma għandux japplika għall-aċċess miksub f'konformità ma' dan l-Artikolu. Il-komunikazzjoni mis-servizzi kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' kwalunkwe informazzjoni li tohroġ mill-aċċess għas-SIS lill-awtoritajiet tal-pulizija jew dawk ġudizzjarji, għandha tkun irregolata mil-liġi nazzjonali.

⁸⁸ Il-formulazzjoni hija konformi mal-aħħar subparagrafu tal-Artikolu 44(1).

1. L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) għandu jkollha, fil-mandat tagħha, [...] id-dritt ta' aċċess u ta' tiftix fid-data mdaħħla fis-SIS **u tista' tiskambja u tipproċessa informazzjoni supplimentari f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Manwal SIRENE stabbiliti fl-Artikolu 8.**
2. Fejn tiftix mill-Europol jiżvela l-eżistenza ta' allert fis-SIS, il-Europol għandha tgharraf lill-Istat Membru emittenti permezz **tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari. Sakemm il-Europol timplimenta l-funzjonalità biex tiskambja l-informazzjoni supplimentari, hija għandha tgharraf lill-Istat Membru emittenti bil-mezzi definiti bir-Regolament (UE) 2016/794.**
- 2a. **Il-Europol tista' tipproċessa l-informazzjoni supplimentari li tkun inghatat mill-Istati Membri għall-finijiet ta' kontroverifika, bl-għan li tidentifika konnessjonijiet jew rabtiet rilevanti ohra u għal analiżijiet strateġiċi, tematiċi jew operazzjonali kif definit fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 18(2) tar-Regolament (UE) 2016/794. Kwalunkwe pproċessar ta' informazzjoni supplimentari mill-Europol għandu jsir f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794.**
3. L-użu ta' informazzjoni miksuba minn tiftix fis-SIS [...] **jew mill-iproċessar ta' informazzjoni supplimentari** huwa soġġett għall-kunsens tal-Istat Membru **emittenti** [...]. Jekk l-Istat Membru jippermetti l-użu ta' tali informazzjoni, it-trattament tagħha mill-Europol għandu jkun irregolat mir-Regolament (UE) 2016/794. Il-Europol ma tistax tikkomunika tali informazzjoni lil pajjiżi terzi u korpi terzi hlief bil-kunsens tal-Istat Membru **emittenti** [...].
4. [...] ⁸⁹

⁸⁹ F'konformità mar-Regolament 2016/794, il-Europol tista' fi kwalunkwe każ titlob informazzjoni relatata ma' reati li jaqgħu taħt il-kompetenza tagħha, mill-Istati Membri. Il-paragrafu 4 jista' għalhekk jitqies bħala superfluwu.

5. Il-Europol:

- (a) mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 3 [...] u 6, ma għandhiex toħloq konnessjoni bejn partijiet mis-SIS jew tittrasferixxi data li jkun hemm fiha u li għaliha jkollha aċċess ma kwalunkwe sistema tal-kompjuter għall-gbir u għall-ipproċessar tad-data mhaddma mill-Europol jew fil-Europol u lanqas ma għandha tnizzel jew tikkopja xi parti mis-SIS;

(aa) minkejja l-Artikolu 31(1) tar-Regolament (UE) 2016/794, għandha thassar l-informazzjoni supplimentari li jkun fiha data personali mhux aktar tard minn sena wara li l-allert relatat ikun thassar mis-SIS, hlief jekk jitqies li jkun meħtieġ li d-data tibqa' tinhażen, abbażi ta' informazzjoni li hija aktar estensiva minn dik li jkollu l-fornitur tad-data, sabiex il-Europol tkun tista' twettaq il-kompiti tagħha. Il-Europol għandha tgharraf lill-fornitur tad-data li ser tkompli taħżen tali data u tippreżenta ġustifikazzjoni għalfejn ser tkompli taħżinha;

- (b) għandha tillimita l-aċċess għad-data mdahhla fis-SIS, **inkluż għall-informazzjoni supplimentari** għall-persunal tal-Europol li jkun speċifikament awtorizzat;

- (c) għandha tadotta u tapplika l-miżuri previsti fl-Artikoli 10 u 11; **u**

- (d) għandha tippermetti li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jirrieżamina l-attivitajiet tal-Europol fit-twettiq tad-dritt tagħha ta' aċċess u ta' tiftix fid-data mdahhla fis-SIS **u fl-iskambju u l-ipproċessar ta' informazzjoni supplimentari.**

6. Id-data tista' tiġi kkupjata biss għal finijiet tekniċi, dment li tali kkupjar ikun meħtieġ biex il-persunal debitament awtorizzat tal-Europol ikun jista' jwettaq tiftix dirett. Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw għal tali kopji. Il-kopja teknika għandha tintuża għall-fini ta' ħzin ta' data tas-SIS waqt li jsir tiftix f'dik id-data. Ladarba t-tiftix f'dik id-data jkun sar, din għandha titħassar. Dawn l-użi ma għandhomx jitqiesu bħala tnizzil jew ikkupjar tad-data tas-SIS li ma jkunx skont il-liġi. Il-Europol ma għandhiex tikkopja data ta' allerti jew data addizzjonali maħruġa mill-Istati Membri jew mis-CS-SIS f'sistemi oħra tal-Europol.

7. [...]
8. [...]
9. Għall-fini ta' verifika tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, ta' awtomonitoraġġ u biex tiġi żgurata s-sigurtà u l-integrità xierqa tad-data, il-Europol **għandha**[...] [...] żżomm reġistri ta' kull aċċess u tiftix fis-SIS **f'konformità mal-Artikolu 12**. Tali reġistri u dokumentazzjoni ma għandhomx jitqiesu bħala tnizzil jew ikkupjar ta' xi parti mis-SIS li ma jkunx skont il-liġi.

Artikolu 47

Aċċess għad-data tas-SIS mill-Eurojust

1. Il-membri nazzjonali tal-Eurojust u l-assistenti tagħhom, għandu jkollhom, fil-limiti tal-mandat tagħhom, id-dritt ta' aċċess u li jfittxu d-data mdaħħla fis-SIS, f'konformità mal-Artikoli 26, 32, 34, 38 u 40.
2. F'każ li t-tiftix minn membru nazzjonali tal-Eurojust jizvela l-eżistenza ta' allert fis-SIS, dan għandu jinforma lill-Istat Membru emittenti **b'dan. Kwalunkwe komunikazzjoni ta' informazzjoni miksuba permezz ta' tali tiftix ma tistax tiġi kkomunikata lil pajjiżi terzi u korpi terzi hlief bil-kunsens tal-Istat Membru emittenti.**
3. Dan l-artikolu ma għandu bl-ebda mod jiġi interpretat li jippreġudika d-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI dwar il-protezzjoni tad-data u r-responsabbiltà għal kwalunkwe pproċessar mhux awtorizzat jew skorrett ta' tali data min-naħa tal-membri nazzjonali tal-Eurojust jew l-assistenti tagħhom, jew is-setgħat tal-Korp Kongunt ta' Sorveljanza stabbilit skont din id-Deċiżjoni.

4. Ghandu jinżamm reġistru ta' kull aċċess u tiftix li jkunu saru minn membru nazzjonali tal-Eurojust jew minn assistent skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12 u ghandu jinżamm reġistru ta' kull użu li jsir min-naħa tagħhom mid-data li jkunu aċċessaw.
5. L-ebda parti tas-SIS ma ghandha tkun konnessa ma' xi sistema tal-kompjuter għall-gbir u għall-ipproċessar ta' data ġestit mill-Eurojust jew fi hdanha, u l-ebda data li tinsab fis-SIS li għaliha jkollhom aċċess il-membri nazzjonali jew l-assistenti tagħhom ma ghandha tiġi ttrasferita f'tali sistema tal-kompjuter. L-ebda parti tas-SIS ma ghandha titnizzel. Ir-reġistri tal-aċċess u tat-tiftix ma ghandhomx jitqiesu bħala tnizzil jew ikkupjar tad-data fis-SIS li ma jkunx skont il-liġi.
6. L-aċċess għad-data mdahhla fis-SIS ghandu jkun limitat għall-membri nazzjonali u l-assistenti tagħhom u ma ghandux ikun estiż għall-persunal tal-Eurojust.
7. Ghandhom jiġu adottati u applikati miżuri li jiżguraw is-sigurtà u l-kunfidenzjalità kif previst fl-Artikoli 10 u 11.

Artikolu 48

Aċċess għad-data tas-SIS mit-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta, it-timijiet ta' membri tal-persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn, u membri tat-timijiet⁹⁰ ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni

1. [...] **Il-membri tat-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew it-timijiet ta' membri tal-persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn kif ukoll il-membri tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, stabbiliti f'konformità mal-Artikoli 18, 20 u 32 tar-Regolament (UE) 2016/1624, fil-qafas tal-mandat tagħhom u dment li huma awtorizzati jwettqu verifiki f'konformità mal-Artikolu 43, għandu jkollhom id-dritt ta' aċċess u tiftix fid-data mdahhla fis-SIS [...]. L-aċċess għad-data mdahhla fis-SIS ma ghandux jiġi estiż lil xi membri ohra tat-tim.**⁹¹

⁹⁰ Fil-plural kif tinsab fir-Regolament (UE) 2018/...

⁹¹ It-test tmexxa mill-paragrafu 5.

2. Il-membri tat-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew tat-timijiet ta' membri tal-persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn kif ukoll il-membri tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni għandhom **jeżerċitaw dan id-dritt ta'** aċċess u tiftix fid-data mdahhla fis-SIS f'konformità mal-paragrafu 1 permezz tal-interfaċċa teknika stabbilita u miżmuma mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta kif imsemmi fl-Artikolu 49(1).
3. Fejn tiftix minn membru tat-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew tat-timijiet ta' membri tal-persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn jew minn membru tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni jiżvela l-eżistenza ta' allert fis-SIS, l-Istat Membru emittenti għandu jiġi mgħarraf b'dan. F'konformità mal-Artikolu 40 tar-Regolament (UE) 2016/1624, il-membri tat-timijiet jistgħu jaġixxu biss bi tweġiba għal allert fis-SIS skont struzzjonijiet minn u, bħala regola ġenerali, fil-preżenza ta' gwardji tal-fruntiera jew ta' membri tal-persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn, tal-Istat Membru ospitanti li fih ikunu qegħdin joperaw. L-Istat Membru ospitanti jista' jawtorizza lill-membri tat-timijiet biex jaġixxu f'ismu.
4. Kull każ ta' aċċess u kull tiftix li jsir minn membru tat-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew tat-timijiet ta' membri tal-persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn jew minn membru tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni għandu jiġi rreġistrat f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12 u kull użu li jagħmlu mid-data li jkunu aċċessaw għandu jiġi rreġistrat.
5. [...] ⁹²
6. **It-timijiet Ewropej ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew it-timijiet ta' membri tal-persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn jew il-membri tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni għandhom jiehdu miżuri** biex jiżguraw is-sigurtà u l-kunfidenzjalità kif previst fl-Artikoli 10 u 11 [...].

⁹² Ingħaqad mal-paragrafu 1.

Artikolu 49

Aċċess għad-data tas-SIS mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 48(1) [u [...] l-Artikolu **49A**] l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tistabbilixxi u żżomm interfaċċa teknika li tippermetti konnessjoni diretta mas-SIS Ċentrali.
- 2.⁹³ [...]
- 3.⁹⁴ [...]
4. Dan l-Artikolu ma għandu bl-ebda mod jiġi interpretat li jippreġudika d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/1624 li jikkonċernaw il-protezzjoni tad-data u r-responsabbiltà għal kwalunkwe pproċessar mhux awtorizzat jew skorrett ta' tali data mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta.
5. Kull aċċess u kull tiftix mwettaq mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandu jiġi rreġistrat f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12 u għandu jiġi **rreġistrat** kull użu li jsir mid-data li din taċċessa [...].
6. **Hlief fil-kazijiet li fihom japplika l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu**, l-ebda parti tas-SIS ma għandha tkun konnessa ma' xi sistema tal-kompjuter għall-ġbir u l-ipproċessar ta' data li tkun imhaddma mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew fiha, u l-ebda data li tinsab fis-SIS li għaliha jkollha aċċess l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta ma għandha tiġi trasferita għal tali sistema. L-ebda parti tas-SIS ma għandha titnizzel. Ir-registrazzjoni tal-aċċess u t-tiftix ma għandhiex titqies bħala tnizzil jew ikkupjar ta' data tas-SIS.

⁹³ Il-paragrafu tmexxa għall-Artikolu 49A(1).

⁹⁴ Il-paragrafu tmexxa għall-Artikolu 49A(2).

7. L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha tiegħu miżuri biex tiżgura s-sigurtà u l-kunfidenzjalità kif previst fl-Artikoli 10 u 11 [...].

[Artikolu 49A]⁹⁵

Aċċess għad-data tas-SIS mill-Unità Ċentrali tal-ETIAS

1. Għall-fini li twettaq il-kompiti fdati lilha mir-Regolament li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandu jkollha d-dritt li taċċessa u li tfittex fid-data mdahhla fis-SIS, f'konformità mal-Artikoli 26, 32, 34, 36 u 38(2)(j) u (k).
2. Fejn verifika mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tiżvela l-eżistenza ta' allert fis-SIS, għandha tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikoli 18, 20A u 22 tar-Regolament li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS).⁹⁶

Artikolu 49B

Evalwazzjoni tal-użu tas-SIS mill-Europol, il-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta

1. Il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni tat-thaddim u l-użu tas-SIS f'konformità ma' dan ir-Regolament mill-Europol, il-Eurojust u mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta mill-inqas kull hames snin.

⁹⁵ Id-dispożizzjonijiet tmexxew mill-Artikolu 49(2) u (3).

⁹⁶ Il-kontenut u/jew l-inklużjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet tiddependi mit-test finali tal-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/794 u (UE) 2016/1624 (ara d-dokument 10017/17), u d-data tad-dhul fis-sehh tiegħu.

2. It-tim responsabbli għal din l-evalwazzjoni fuq il-post għandu jikkonsisti minn mhux aktar minn żewġ rappreżentanti tal-Kummissjoni, assistiti minn mhux aktar minn tmien esperti mahtura mill-Istati Membri. [...]
3. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport ta' evalwazzjoni wara kull evalwazzjoni, f'konsultazzjoni mal-esperti mahtura mill-Istati Membri. Ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jkun ibbażat fuq is-sejbiet tat-tim tal-evalwazzjoni fuq il-post u għandu janalizza l-aspetti kwalitattivi, kwantitattivi, operazzjonali, amministrattivi u organizzattivi tat-thaddim u l-użu tas-SIS, kif xieraq, u għandu jelenka kwalunkwe nuqqas identifikat matul l-evalwazzjoni.
4. Il-Europol, il-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom, rispettivament, jinghataw l-opportunità li jikkummentaw qabel l-adozzjoni tar-rapport.
5. Ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jiġi kklassifikat bħala EU RESTRICTED/RESTREINT UE f'konformità mar-regoli ta' sigurtà applikabbli. Il-klassifikazzjoni ma għandhiex tipprekludi li l-informazzjoni titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew.
6. Fid-dawl tas-sejbiet u l-valutazzjonijiet inklużi f'dak ir-rapport ta' evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tabbozza rakkomandazzjonijiet għal azzjoni ta' rimedju bl-ghan li jiġi indirizzat kwalunkwe nuqqas identifikat matul l-evalwazzjoni u tagħti indikazzjoni tal-prijoritajiet għall-implimentazzjoni tagħhom, kif ukoll, fejn ikun il-każ, eżempji tal-ahjar Prattika.
7. Wara l-evalwazzjoni, il-Europol, il-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bi pjan ta' azzjoni biex jiġi rrimedjat kwalunkwe nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni u minn hemm 'il quddiem għandhom ikomplu jirrapportaw dwar il-progress li jkun sar kull tliet xhur sakemm il-pjan ta' azzjoni jiġi implimentat kompletament.

Artikolu 50
Limiti tal-aċċess

L-utenti finali, inkluż il-Europol, il-membri nazzjonali tal-Eurojust u l-assistenti tagħhom, [...] l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta [...], **il-membri tat-timijiet Ewropei ta' Gwardji tal-Fruntiera u tal-Kosta jew it-timijiet tal-membri tal-persunal involuti f'kompiti relatati mar-ritorn kif ukoll il-membri tat-timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni** jistgħu jaċċessaw biss id-data li jehtieġu biex iwettqu l-kompiti tagħhom.

Artikolu 51
*Perijodu taż-żamma tal-allerti - **persuni**⁹⁷*

1. L-allerti **dwar persuni** li jiddaħħlu fis-SIS skont dan ir-Regolament għandhom jinżammu biss għaž-żmien mehtieġ biex jinkisbu l-finijiet li għalihom ikunu ddaħħlu.
2. **B'rabta mal-allerti dwar persuni:**
 - (a) **Stat Membru jista' jgħod allert għal perijodu ta' hames snin.**
 - (b) [...] Fi żmien hames snin minn meta jiddaħħal **l-allert** fis-SIS, **l-Istat Membru emittenti** [...] għandu jirrieżamina l-htieġa li dan jinżamm. [...] ⁹⁸ [...]
3. [...]

⁹⁷ Għe inkluż Artikolu 51A għdid biex jirregola l-perijodu taż-żamma ta' allerti dwar oġġetti.

⁹⁸ Tmexxa għall-paragrafu 3.

B'deroga mill-paragrafu 2, rigward allerti mahruġin għall-finijiet tal-**Artikolu 32(2)(c) u (d) u** Artikolu 36 ta' dan ir-Regolament⁹⁹:

(a) Stat Membru jista' johroġ allert għal perijodu ta' sena.

(b) Fi żmien sena minn meta jiddahhal l-allert fis-SIS, l-Istat Membru emittenti għandu jirrieżamina l-htieġa li dan jinżamm.

4. Kull Stat Membru għandu, fejn xieraq, jistabbilixxi perijodi ta' rieżami iqsar f'konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu.
5. **Fil-perijodu ta' rieżami, l-Istat Membru emittenti jista', b'segwitu għal valutazzjoni individwali komprensiva, li għandha tiġi rreġistrata, jiddeċiedi li jzomm l-allert għal aktar żmien, jekk dan jirriżulta li jkun meħtieġ għall-finijiet li għalihom ikun inhareġ l-allert dwar persuna. F'dan il-każ, il-paragrafu 2(a) jew il-paragrafu 3(a), kif xieraq, għandu japplika wkoll għall-estensjoni. Kwalunkwe estensjoni ta' allert għandha tiġi kkomunikata lis-CS-SIS.**¹⁰⁰

[...] ¹⁰¹

⁹⁹ It-test tmexxa parzjalment mill-paragrafu 2.

¹⁰⁰ Tmexxa mill-paragrafu 6.

¹⁰¹ Tmexxa għall-paragrafu 8.

6. [...] ¹⁰²

L-allerti għandhom jiġihassru awtomatikament wara l-perijodu ta' rieżami msemmi fil-paragrafi **2(b) u 3(b)** hlief meta l-Istat Membru **emittenti** jkun għarraf lis-CS-SIS dwar l-estensjoni tal-allert **dwar persuna** skont il-paragrafu **5**. Is-CS-SIS għandha awtomatikament tgħarraf lill-Istati Membri dwar it-tħassir skedat ta' data mis-sistema erba' xhur minn qabel. ¹⁰³

7. [...] ¹⁰⁴

L-Istati Membri għandhom iżommu statistika dwar l-għadd ta' allerti **dwar persuni** li l-perijodu taż-żamma tagħhom ikun ġie estiż f'konformità mal-paragrafu [...] **5**. ¹⁰⁵

8. [...] ¹⁰⁶

¹⁰² Tmexxa għall-paragrafu 5.

¹⁰³ Tmexxa mill-paragrafu 7.

¹⁰⁴ Tmexxa għall-paragrafu 6.

¹⁰⁵ Tmexxa mill-paragrafu 8.

¹⁰⁶ Tmexxa għall-paragrafu 7.

F'kazijiet fejn jirrizulta li jkun ċar għall-persunal tal-Uffiċċju SIRENE, li huwa responsabbli għall-koordinament u għall-verifika tal-kwalità tad-data, li allert dwar persuna jkun lahaq il-fini tiegħu u li jenhtieg li jithassar mis-SIS, il-persunal għandu **jigbed l-attenzjoni tal-awtorità [...]** li tkun holqot l-allert **dwar dan**. L-awtorità għandu jkollha 30 jum kalendarju minn meta tasliha din in-notifika biex tindika li l-allert ikun thassar jew għandu jithassar jew inkella għandha tiddikjara r-raġunijiet għaž-żamma tal-allert. Jekk il-perijodu ta' 30 jum jiskadi mingħajr ma tasal l-ebda twegiba, l-allert għandu, **fejn ikun permess skont il-liġi nazzjonali**, jithassar mill-persunal tal-Uffiċċju SIRENE. L-Uffiċċji SIRENE għandhom jirrapportaw kwalunkwe kwistjoni rikorrenti f'dan il-qasam lill-awtorità superviżorja nazzjonali tagħhom.¹⁰⁷

Artikolu 51A¹⁰⁸

Perijodu taž-żamma tal-allerti - oġġetti

- 1. L-allerti dwar oġġetti li jiddaħhlu fis-SIS skont dan ir-Regolament għandhom jinżammu biss għaž-żmien mehtieg biex jinkisbu l-finijiet li għalihom ikunu ddaħhlu.**
- 2. B'rabta mal-allerti dwar l-oġġetti:**
 - (a) Stat Membru jista' johroġ allert għal oġġetti għal perijodu ta' għaxar snin.**
 - (b) Stat Membru jista' johroġ allert għal oġġetti ohra f'konformità mal-Artikoli 26, 32, 34, 36 jew 38 għal perijodu ta' hames snin jekk ikunu marbuta ma' allerti dwar persuni.**
 - (c) Il-perjodi taž-żamma msemmin fil-paragrafi 2(a) u (b) jistgħu jiġu estiżi jekk dan jirrizulta li jkun mehtieg għall-finijiet li għalihom ikun inhareġ l-allert. F'dawn il-każijiet, il-paragrafi 2(a) u (b) għandhom japplikaw ukoll għall-estensjoni.**
 - (d) Permezz tal-implimentazzjoni ta' miżuri adotatti f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmiha fl-Artikolu 72(2), jistgħu jiġu stabbiliti perijodi taž-żamma iqsar għal kategoriji ta' allerti dwar oġġetti.**

¹⁰⁷ Tmexxa mill-paragrafu 5.

¹⁰⁸ Dan l-Artikolu l-ġdid jirrigwarda b'mod speċifiku l-perijodu taž-żamma għal allerti dwar oġġetti, u jirrifletti, mutatis mutandis, id-dispożizzjonijiet dwar il-perijodu taž-żamma tal-allerti dwar persuni (l-Artikolu 51).

3. L-Istati Membri għandhom iżommu statistika dwar l-ghadd ta' allerti dwar oġġetti li l-perijodu taż-żamma tagħhom ikun ġie estiż skont il-paragrafu 2(c).

**KAPITOLU XIII
THASSIR TAL-ALLERTI**

Artikolu 52

Thassir tal-allerti

1. L-allerti għal arrest għal skopijiet ta' konsenja jew ta' estradizzjoni skont l-Artikolu 26 għandhom jithassru ladarba l-persuna tkun giet ikkonsenjata jew estradita lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru emittenti. Dawn **għandhom** [...] ukoll jithassru fejn id-deċizjoni ġudizzjarja li fuqha kien ibbażat l-allert tkun giet revokata mill-awtorità ġudizzjarja kompetenti skont il-liġi nazzjonali.
2. L-allerti għal **persuni** neqsin, **tfal f'riskju ta' htif jew** persuni **vulnerabbli skont l-Artikolu 32** għandhom jithassru f'konformità mar-regoli li ġejjin:
 - (a) B'rabta ma' tfal neqsin [...] **u tfal f'riskju ta' htif** [...], l-allert għandu jithassar meta:
 - il-każ jiġi rizolt, bhal meta t-tifel jew it-tifla tkun giet rimpatrijata jew meta l-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru ta' eżekuzzjoni jkunu ħadu deċizjoni dwar il-harsien tagħha);
 - jiskadi l-allert f'konformità mal-Artikolu 51;
 - tittieħed deċizjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru emittenti; jew
 - [...]
 - **meta ma jkunx għad hemm riskju ta' htif.**

- (b) Rigward persuni adulti neqsin [...], meta ma tintalab l-ebda miżura protettiva, l-allert għandu jithassar meta:
- tiġi eżegwita l-azzjoni li għandha tittiehed (il-lokalità ta' soġġorn tiġi aċċertata mill-Istat Membru ta' eżekuzzjoni);
 - jiskadi l-allert f'konformità mal-Artikolu 51; jew
 - tittiehed deċiżjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru emittenti.
- (c) Rigward persuni adulti neqsin, meta jintalbu miżuri protettivi, [...], l-allert għandu jithassar meta:
- titwettagħ l-azzjoni li għandha tittiehed (il-persuna titqiegħed taħt protezzjoni);
 - jiskadi l-allert f'konformità mal-Artikolu 51; jew
 - tittiehed deċiżjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru emittenti.
- (d) Rigward persuni vulnerabbli li jehtieġ li ma jithallewx jivvjaġġaw għall-protezzjoni proprja tagħhom l-allert għandu jithassar meta:**
- **titwettagħ l-azzjoni li għandha tittiehed (il-persuna titqiegħed taħt protezzjoni);**
 - **jiskadi l-allert f'konformità mal-Artikolu 51; jew**
 - **tittiehed deċiżjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru emittenti.**¹⁰⁹

Sogġett għal-liġi nazzjonali, meta persuna tkun ġiet internata b'segwitu għal deċiżjoni minn awtorità kompetenti, l-allert jista' jinżamm sakemm dik il-persuna tiġi rimpatrijata.

¹⁰⁹ Test simili għal dak tal-punt (c).

3. [...] Rigward allerti dwar persuni mfittxija għal proċedura ġudizzjarja skont l-Artikolu 34, l-allert għandu jithassar meta:

- (a) meta tiġi kkomunikata l-lokalità ta' soġġorn tal-persuna lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru emittenti. Meta ma tkunx tista' tittiehed azzjoni b'segwitu għall-informazzjoni mgħoddija, l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru emittenti għandu jinforma lill-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru ta' eżekuzzjoni biex il-problema tiġi rizolta;
- (b) jiskadi l-allert f'konformità mal-Artikolu 51; jew
- (c) tittiehed deċiżjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru emittenti.

Meta jkun hemm hit fi Stat Membru u d-dettalji tal-indirizz jiġu mgħoddija lill-Istat Membru emittenti u hit sussegwenti f'dak l-Istat Membru jiżvela l-istess dettalji tal-indirizz, il-hit għandha tiġi **rreġistrata** fl-Istat Membru ta' eżekuzzjoni iżda la d-dettalji tal-indirizz u lanqas **l-informazzjoni** supplimentari ma għandha tintbagħat mill-ġdid lill-Istat Membru emittenti. F'kazijiet bħal dawn, l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni jinforma lill-Istat Membru emittenti dwar il-hits ripetuti, u l-Istat Membru emittenti għandu jqis il-htieġa li l-allert jinżamm.

4. [...] Rigward l-allerti dwar verifiki diskreti, ta' inkjesta u speċifiċi, skont l-Artikolu 36, l-allert għandu jithassar meta:

- (a) jiskadi l-allert f'konformità mal-Artikolu 51;
- (b) tittiehed deċiżjoni ta' thassir mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru emittenti.

5. [...] Rigward it-tħassir tal-allerti dwar oġġetti għall-qbid jew l-użu bħala evidenza fi proċedimenti kriminali skont l-Artikolu 38, l-allert għandu jithassar meta:

- (a) l-oġġett jinqabad jew tittieħed miżura ekwivalenti ladarba jkun sar l-iskambju ta' segwitu neċessarju tal-informazzjoni supplimentari bejn l-Uffiċċji SIRENE jew inkella meta l-oġġett isir is-sugġett ta' proċedura ġudizzjarja jew amministrattiva oħra;
- (b) meta jiskadi l-allert; jew
- (c) tittieħed deċiżjoni ta' tħassir mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru emittenti.

6. L-allerti dwar persuni mfittxija mhux magħrufa skont l-Artikolu 40 għandhom jithassru f'konformità mar-regoli li ġejjin:

[...](a) meta l-persuna tigi identifikata; jew

[...](b) meta jiskadi l-allert.

KAPITOLU XIV

REGOLI ĠENERALI DWAR L-IPPROĊESSAR TAD-DATA

Artikolu 53

Ipproċessar tad-data tas-SIS

1. L-Istati Membri ma jistgħux jipproċessaw id-data msemija fl-Artikolu 20 hlief għall-finijiet stabbiliti għal kull kategorija ta' allert imsemija fl-Artikoli 26, 32, 34, 36, 38 u 40.
2. Id-data tista' tiġi kkupjata biss għal finijiet tekniċi, dment li tali kkupjar ikun meħtieġ sabiex l-awtoritajiet imsemija fl-Artikolu 43 iwettqu tiftix dirett **jew biex l-Aġenzija tiżgura d-disponibbiltà mingħajr interruzzjoni tas-SIS Ċentrali**. Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw għal tali kopji. Stat Membru ma għandux jikkopja data ta' allert jew data addizzjonali mdaħħla minn Stat Membru ieħor mill-N.SIS tiegħu jew mis-CS-SIS f'fajls ohra ta' data nazzjonali.
3. Il-kopji tekniċi, kif imsemmi fil-paragrafu 2, li jwasslu għal bażijiet ta' data off-line jistgħu jinżammu biss għal perijodu li ma jeċċedix it-48 siegħa. Dak il-perijodu jista' jiġi estiż f'każ ta' emergenza sakemm tintemm is-sitwazzjoni ta' emergenza.
4. L-Istati Membri għandhom iżommu inventarju aġġornat ta' dawk il-kopji, jagħmlu dak l-inventarju disponibbli għall-awtorità superviżorja nazzjonali tagħhom, u jiżguraw li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari dawk tal-Artikolu 10, jiġu applikati fir-rigward ta' dawk il-kopji.
5. L-aċċess għal tali data għandu jkun awtorizzat biss fil-limiti tal-kompetenza tal-awtoritajiet nazzjonali msemija fl-Artikolu 43 u lill-persunal debitament awtorizzat.

6. Fir-rigward tal-allerti stabbiliti fl-Artikoli 26, 32, 34, 36, 38 u 40 ta' dan ir-Regolament, kwalunkwe pproċessar ta' informazzjoni li tinsab fiha għal finijiet li mhumiex dawk li għalihom tkun iddahhlet fis-SIS, għandu jkun marbut ma' każ speċifiku u ggustifikat mill-htieġa li tiġi impedita theddida serja imminenti għall-ordni pubbliku u għas-sigurtà pubblika, abbażi ta' raġunijiet serji ta' sigurtà nazzjonali jew għall-finijiet ta' prevenzjoni ta' reat kriminali serju. Għal dan il-għan, għandha tinkiseb awtorizzazzjoni minn qabel mill-Istat Membru li jkun hareġ l-allert.
7. Kwalunkwe użu ta' data li ma jikkonformax mal-paragrafi 1 sa 6 għandu jitqies bħala abbuż skont il-liġi nazzjonali ta' kull Stat Membru.
8. Kull Stat Membru għandu jibgħat, lill-Aġenzija, lista tal-awtoritajiet kompetenti tiegħu li huma awtorizzati li jfittxu direttament fid-data li tinsab fis-SIS skont dan ir-Regolament, kif ukoll kull informazzjoni dwar tibdil fil-lista. Il-lista għandha tispeċifika, għal kull awtorità, id-data li din tista' tfittex fiha u għal liema skop. L-Aġenzija għandha tiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
9. Dment li l-liġi tal-Unjoni ma tistabilixxix dispożizzjonijiet speċifiċi, il-liġi ta' kull Stat Membru għandha tapplika għad-data li tiddahhal fl-N.SIS rispettiv tiegħu.

Artikolu 54

Data tas-SIS u fajls nazzjonali

1. L-Artikolu 53(2) m'għandux jippreġudika d-dritt ta' Stat Membru li jzomm fil-fajls nazzjonali tiegħu, data tas-SIS li b'rabta magħha tkun ittiehdet azzjoni fit-territorju tiegħu. Tali data għandha tinzamm fil-fajls nazzjonali għal perijodu ta' mhux aktar minn tliet snin, hliet jekk ikun hemm dispożizzjonijiet speċifiċi fil-liġi nazzjonali li jipprevedu perijodu ta' żamma itwal.
2. L-Artikolu 53(2) m'għandux jippreġudika d-dritt ta' Stat Membru li jzomm fil-fajls nazzjonali tiegħu, data li tinsab f'allert partikolari mahruġ fis-SIS minn dak l-Istat Membru.

Artikolu 55

Informazzjoni f'każ ta' noneżekuzzjoni ta' allert

Jekk ma tkunx tista' titwettaq l-azzjoni mitluba, l-Istat Membru mitlub għandu jgħarraf minnufih lill-Istat Membru **emittenti** [...] **permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari**.

Artikolu 56

Kwalità tad-data pproċessata fis-SIS

1. Stat Membru **emittenti** [...] għandu jkun responsabbli li jiżgura li d-data tkun eżatta u aġġornata u li tiddaħhal fis-SIS b'mod legali.
2. L-Istat Membru **emittenti** [...] biss għandu jkun awtorizzat li jimmodifika, iżid ma', jikkoreġi, jaġġorna jew iħassar data li tkun iddaħħlet minnu.
3. Jekk Stat Membru iehor għajr dak li jkun hareġ l-allert ikollu evidenza li tissuggerixxi li fparti mid-data jkun hemm żbalji dwar ċerti fatti jew li din tkun giet maħzuna mhux skont il-liġi, huwa għandu, permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari, jgħarraf lill-Istat Membru emittenti kemm jista' jkun malajr u mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara li jkun sar jaf b'din l-evidenza. L-Istat Membru emittenti għandu jiċċekkja l-komunikazzjoni u, jekk mehtieg, jikkoreġi jew iħassar din il-parti tad-data mingħajr dewmien.
4. Fejn l-Istati Membri ma jirnexxielhomx jilhqg ftehim fi żmien xahrejn minn meta tkun giet żvelata l-evidenza, kif deskritt fil-paragrafu 3, l-Istat Membru li ma jkunx hareġ l-allert għandu jippreżenta l-kwistjoni lill-**Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data li, flimkien mal-awtoritajiet supervizorji nazzjonali kkonċernati [...], għandu jaġixxi bħala medjatur**¹¹⁰.

¹¹⁰ Test ispirat mill-Artikolu 49(4) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI.

5. L-Istati Membri għandu jkollhom skambju ta' informazzjoni supplimentari meta persuna tilmenta li mhijiex il-persuna li dwarha jkun inhareġ l-allert. Jekk l-eżitu tal-verifika juri li fil-fatt hemm żewġ persuni differenti, il-persuna li tilmenta għandha tiġi mgħarrfa bil-mizuri stabbiliti fl-Artikolu 59.
6. Fejn b'rabta ma' persuna, ikun diġà nhareġ allert fis-SIS, Stat Membru li jdaħħal allert ieħor għandu **josserva l-kompatibbiltà u l-prijorità tal-allerti u, fejn mehtieġ, jiskambja informazzjoni supplimentari** [...].

Artikolu 57

Incidenti relatati mas-sigurtà

1. Kwalunkwe avveniment li għandu impatt jew li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tas-SIS [...] **jew** jista' jagħmel ħsara jew jikkawża t-telf ta' data tas-SIS **jew ta' informazzjoni supplimentari**, għandu jitqies bħala incident ta' sigurtà, speċjalment fejn seta' kien hemm aċċess għad-data jew fejn id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data tkun giet jew setgħet giet compromessa.
2. L-incidenti relatati mas-sigurtà għandhom jiġu ttrattati b'mod li jiġi żgurat rispons rapidu, effettiv u xieraq.
3. L-Istati Membri, **il-Europol, il-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta** għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, lill-Aġenzija u lill-awtorità supervizzorja nazzjonali dwar l-incidenti relatati mas-sigurtà. L-Aġenzija għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni [...] tad-**Data** dwar incidenti relatati mas-sigurtà.
4. L-Istati Membri **kollha** għandhom jingħataw informazzjoni rigward incident relatat mas-sigurtà li għandu impatt jew li jista' jkollu impatt fuq it-thaddim tas-SIS fi Stat Membru jew fl-Aġenzija jew fuq id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data mdaħħla jew mibgħuta minn Stati Membri oħra **jew tal-informazzjoni supplimentari skambjata**, u din għandha tiġi rrapportata f'konformità mal-pjan għall-ġestjoni ta' incidenti pprovdut mill-Aġenzija.

Artikolu 58

Distinzjoni bejn persuni b'karatteristiċi simili

Fejn, meta jiddaħħal allert ġdid, jirriżulta li diġà hemm persuna fis-SIS bl-istess element ta' deskrizzjoni tal-identità, għandha tapplika l-proċedura li ġejja:

- (b) (a) l-Uffiċċju SIRENE għandu jikkuntattja lill-awtorità rikjedenti biex jiċċara jekk l-allert huwiex dwar l-istess persuna jew le; u
- (c) (b) meta l-kontroverifika tiżvela li l-persuna li dwarha jkun inħareġ allert u l-persuna diġà fis-SIS huma tabilhaqq l-istess persuna, l-Uffiċċju SIRENE għandu japplika l-proċedura biex jiddaħħlu allerti multipli kif imsemmi fl-Artikolu 56(6). Jekk l-eżitu tal-verifika jkun li fil-fatt jeżistu żewġ persuni differenti, l-Uffiċċju SIRENE għandu japprova t-talba biex jiddaħħal allert ieħor billi jżid l-elementi meħtieġa sabiex tiġi evitata kwalunkwe identifikazzjoni żbaljata.

Artikolu 59

Data addizzjonali sabiex jiġu ttrattati l-identitajiet użurpati

1. Fejn tkun tista' tinholq konfużjoni bejn il-persuna li fil-fatt kien hemm l-intenzjoni li dwarha jinħareġ l-allert u l-persuna li l-identità tagħha tkun ġiet użurpata, l-Istat Membru emittenti għandu, soġġett għall-kunsens espliċitu ta' dik il-persuna, iżid id-data relatata ma' din tal-aħħar mal-allert sabiex jiġu evitati l-konsegwenzi negattivi ta' identifikazzjoni żbaljata.
2. Id-data relatata ma' persuna li l-identità tagħha tkun ġiet użurpata għandha tintuża biss għall-finijiet li ġejjin:
 - (a) biex l-awtorità kompetenti tkun tista' tiddistingwi bejn il-persuna li l-identità tagħha tkun ġiet użurpata u l-persuna li fil-fatt kien hemm l-intenzjoni li dwarha jinħareġ l-allert;
 - (b) biex il-persuna li l-identità tagħha tkun ġiet użurpata tkun tista' tagħti prova tal-identità tagħha u tistabbilixxi li l-identità tagħha tkun ġiet użurpata.

3. Ghall-fini ta' dan l-Artikolu, hija biss id-data personali li ġejja **tal-persuna li l-identità tagħha tkun ġiet użurpata**, li tista' tiddaħhal u tkompli tiġi pproċessata fis-SIS:

- (a) kunjom[...]ijiet [...];
- (b) isem/ismijiet [...];
- (a) isem/ismijiet [...] tat-twelid;
- (b) l-ismijiet użati preċedentement u kwalunkwe psewdonimu possibbilment imdahhla separatament;
- (c) kwalunkwe karatteristika [...] fiżika speċifika u oġġettiva, li x'aktarx ma tinbidilx;
- (d) post tat-twelid;
- (e) data tat-twelid;
- (f) [...] **il-ġeneru**;
- (g) ritratti u immagnijiet tal-wiċċ;
- (h) [...] **id-data dattiloskopika**;
- (i) in-nazzjonalità/**nazzjonalita**[...]jiet [...];
- (j) il-kategorija tad-dokument*i* ta' identifi**kazzjoni** tal-persuna;
- (k) il-pajjiż li jkun hareġ id-dokument[...] **i ta' identifikazzjoni** tal-persuna;
- (l) in-numru/i tad-dokument[...] **i ta' identifikazzjoni** tal-persuna;
- (m) id-data tal-ħruġ tad-dokument[...] **i ta' identifikazzjoni** tal-persuna;
- (n) l-indirizz tal-**persuna** [...];
- (o) isem missier il-**persuna** [...];
- (p) isem omm il-**persuna**.

4. Ir-regoli tekniċi meħtieġa biex tiddaħħal u tkompli tiġi pproċessata d-data msemmija fil-paragrafu 3 għandhom jiġu stabbiliti permezz tal-miżuri ta' implimentazzjoni stabbiliti u żviluppati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).
5. Id-data msemmija fil-paragrafu 3 għandha tithassar fl-istess hin li fih jiġihassar l-allert korrispondenti jew aktar kmieni jekk il-persuna titlob dan.
6. L-awtoritajiet li għandhom dritt ta' aċċess għall-allert korrispondenti biss jista' jkollhom aċċess għad-data msemmija fil-paragrafu 3. Huma jistgħu jagħmlu dan għall-fini uniku li jevitaw identifikazzjoni żbaljata.

Artikolu 60

Konnessjonijiet bejn l-allerti

1. Stat Membru jista' joħloq konnessjoni bejn l-allerti li jdaħħal fis-SIS. L-effett ta' tali konnessjoni għandu jkun li tiġi stabbilita relazzjoni bejn żewġ allerti jew aktar.
2. Il-ħolqien ta' konnessjoni ma għandux jaffettwa l-azzjoni speċifika li għandha tittiehed abbazi ta' kull allert konness jew il-perijodu taż-żamma ta' kull wieħed mill-allerti konnessi.
3. Il-ħolqien ta' konnessjoni ma għandux jaffettwa d-drittijiet ta' aċċess previsti f'dan ir-Regolament. L-awtoritajiet li ma għandhomx dritt ta' aċċess għal ċerti kategoriji ta' allerti ma għandhomx ikunu jistgħu jaraw il-konnessjoni ma' allert li ma jkollhomx aċċess għalih.
4. Stat Membru għandu joħloq konnessjoni bejn l-allerti fejn teżisti hteġa operazzjonali.
5. Meta Stat Membru jkun tal-fehma li l-ħolqien minn Stat Membru ieħor ta' konnessjoni bejn l-allerti ma jkunx kompatibbli mal-liġi nazzjonali tiegħu jew ma' obbligi internazzjonali, huwa jista' jieħu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li ma jista' jkun hemm l-ebda aċċess għall-konnessjoni mit-territorju nazzjonali tiegħu jew mill-awtoritajiet tiegħu li jkunu jinsabu barra mit-territorju tiegħu.
6. Ir-regoli tekniċi biex issir konnessjoni bejn l-allerti għandhom jiġu stabbiliti u żviluppati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).

Artikolu 61

Fini u perijodu ta' żamma ta' informazzjoni supplimentari

1. L-Istati Membri għandhom iżommu referenza għad-deċiżjonijiet li jwasslu għal allert fl-Uffiċċju SIRENE biex jappoġġaw l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.
2. Id-data personali miżmuma f'fajls mill-Uffiċċju SIRENE bħala riżultat ta' informazzjoni skambjata għandha tinżamm biss għaž-żmien li jkun meħtieġ biex jintlaħqu l-finijiet li għalihom inghatat. Fi kwalunkwe każ din għandha tithassar mhux aktar tard minn sena wara li l-allert relatat ikun tħassar mis-SIS.
3. Il-paragrafu 2 huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' Stat Membru li jzomm f'fajls nazzjonali data relatata ma' allert partikolari li jkun ħareġ dak l-Istat Membru jew ma' allert marbut ma' azzjoni li tkun ittiehdet fuq it-territorju tiegħu. Il-perijodu li matulu din id-data tista' tinżamm f'tali fajls għandu jkun irregolat mil-liġi nazzjonali.

Artikolu 62

Trasferiment ta' data personali lil partijiet terzi

Id-data pproċessata fis-SIS u l-informazzjoni supplimentari relatata skont dan ir-Regolament ma għandhomx jiġu trasferiti jew jitqiegħdu għad-dispożizzjoni ta' pajjiżi terzi jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali.

Artikolu 63

[...]

[...]

KAPITOLU XV PROTEZZJONI TAD-DATA

Artikolu 64

Legislazzjoni applikabbli

1. Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Aġenzija u mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta skont dan ir-Regolament. **Ir-Regolament (UE) 2016/794 (Regolament dwar il-Europol) għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Europol skont dan ir-Regolament. Ir-Regolament (UE) 2002/187 (Regolament dwar il-Europol) għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Eurojust skont dan ir-Regolament.**
2. Ir-Regolament (KE) Nru 2016/679 għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali dment li ma **tkunx** tapplika [...] d-Direttiva (UE) 2016/680.

3. **Id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jitrassponu d-Direttiva (UE) 2016/680 għandhom japplikaw** [...] għall-ipproċessar ta' data mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, il-kxif, jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali, **jew** [...] tal-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali inkluż is-salvagwardja kontra t-theddid għas-sigurtà pubblika u l-prevenzjoni tagħhom [...].

Artikolu 65

Dritt ta' aċċess, ta' rettifika ta' data mhux eżatta u ta' tħassir ta' data maħżuna mhux skont il-liġi

1. Id-dritt tas-sugġetti tad-data li jkollhom aċċess għal data relatata magħhom imdaħħla fis-SIS u li din id-data tiġi rettifikata jew imħassra għandu jiġi eżerċitat f'konformità mal-liġi tal-Istat Membru li mingħandu jinvokaw dak id-dritt.
2. [...]
3. Stat Membru ieħor li mhuwiex dak li jkun hareġ l-allert, jista' jikkomunika l-informazzjoni **lis-sugġett tad-data** rigward tali data biss[...] **ladarba kull Stat Membru emittenti** [...] **jagħti** [...] [...] **l-kunsens** tiegħu. Dan għandu jsir permezz tal-iskambju ta' informazzjoni supplimentari.
4. Stat Membru għandu jieħu deċizzjoni li ma jikkomunikax l-informazzjoni lis-sugġett tad-data, kollha kemm hi jew parzjalment, f'konformità mal-liġi nazzjonali, sal-punt li, u sakemm tali restrizzjoni parzjali jew kompleta tikkostitwixxi miżura meħtieġa u proporzjonata f'soċjetà demokratika meta wieħed jikkunsidra b'mod xieraq id-drittijiet fundamentali u l-interessi legittimi [...] **tas-sugġett tad-data** kkonċernat, sabiex:

- (a) jiġi evitat kwalunkwe ostaklu għal inkjesti, investigazzjonijiet jew proċeduri uffiċjali jew legali;
- (b) jiġi evitat preġudizzju għall-prevenzjoni, il-kxif, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew għall-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali;
- (c) tiġi protetta s-sigurtà pubblika;
- (d) tiġi protetta s-sigurtà nazzjonali; **jew**
- (e) jiġu protetti d-drittijiet u l-libertajiet ta' persuni oħrajn.

5. [...]

6. [...] **B'segwitu għal applikazzjoni għal aċċess, rettifika jew thassir, is-suġġett tad-data għandu jiġi mgħarraf malajr kemm jista' jkun [...] wara d-data [...] tal-applikazzjoni, rigward is-segwitu li jinġhata għall-eżerċizzju tad-drittijiet tiegħu** ¹¹¹.

7. [...] ¹¹²

Artikolu 66

Rimedji

1. Kwalunkwe persuna tista' tressaq rikors quddiem il-qrati jew **kwalunkwe** [...] awtorità **kompetenti** [...] skont il-liġi **nazzjonali** [...] biex taċċessa, tirrettifika, thassar jew tikseb informazzjoni jew biex tikseb kumpens b'rabta ma' allert li jirrigwardaha.

¹¹¹ Paragrafu mgħaqqad mal-paragrafu 7.

¹¹² Inghaqad mal-paragrafu 6.

2. L-Istati Membri jimpenjaw ruhhom reċiprokament li jeżegwixxu d-deċiżjonijiet finali meħuda mill-qrati jew mill-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 70.
3. [...] **L**-awtoritajiet [...] nazzjonali għandhom [...] **(...) jirrapportaw** kull sena dwar:
- (a) l-għadd ta' talbiet għal aċċess mis-sugġetti ppreżentati lill-kontrollur tad-data u l-għadd ta' każijiet fejn ikun inġhata aċċess għad-data;
 - (b) l-għadd ta' talbiet għal aċċess mis-sugġetti ppreżentati lill-awtorità superviżorja nazzjonali u l-għadd ta' każijiet fejn ikun inġhata aċċess għad-data;
 - (c) l-għadd ta' talbiet għar-rettifika ta' data mhux eżatta u t-tħassir ta' data maħżuna mhux skont il-liġi, lill-kontrollur tad-data u l-għadd ta' każijiet fejn id-data tkun giet irrettifikata jew tħassret;
 - (d) l-għadd ta' talbiet għar-rettifika ta' data mhux eżatta u t-tħassir ta' data maħżuna mhux skont il-liġi, ippreżentati lill-awtorità superviżorja nazzjonali;
 - (e) l-għadd ta' każijiet li fihom **inġhatat deċiżjoni finali tal-qorti**¹¹³ [...] [...] ¹¹⁴ [...] **u**
 - (g) kwalunkwe osservazzjoni dwar każijiet ta' rikonoxximent reċiproku ta' deċiżjonijiet finali mogħtija mill-qrati jew mill-awtoritajiet ta' Stati Membri oħra dwar allerti li jkunu nħolqu mill-Istat Membru li jkun ħareġ l-allert.

Ir-rapporti mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali għandhom jintbagħtu lill-mekkanizmu ta' kooperazzjoni stabbilit fl-Artikolu 69.

¹¹³ Test mill-punt (f).

¹¹⁴ Inġhaqad mal-punt (e).

Artikolu 67
Superviżjoni tal-N.SIS

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtorità superviżorja nazzjonali [...] maħtura f'kull Stat Membru u mogħtija s-setgħat imsemmija fil-Kapitolu VI tad-Direttiva (UE) 2016/680 jew fil-Kapitolu VI tar-Regolament (UE) 2016/679 twettaq monitoraġġ b'mod indipendenti tal-legalità tal-ipproċessar tad-data personali tas-SIS fit-territorju tagħha u tat-trasmissjoni tagħha mit-territorju tagħhom, u tal-iskambju u l-ipproċessar ulterjuri ta' informazzjoni supplimentari **fit-territorju tagħha**.
2. L-awtorità superviżorja nazzjonali għandha tiżgura li mill-inqas kull erba' snin isir awditu tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tad-data fl-N.SIS tagħha f'konformità ma' standards internazzjonali tal-awditjar. L-awditu għandu jsir mill-awtorità superviżorja nazzjonali, jew mill-awtorità superviżorja nazzjonali għandha tikkummissjona l-awditu direttament minn awditur indipendenti tal-protezzjoni tad-data. L-awtoritajiet superviżorji nazzjonali għandhom f'kull hin iżommu l-kontroll fuq l-awditur indipendenti u jerfgħu r-responsabbiltajiet ta' xogħlu.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità superviżorja nazzjonali tagħhom ikollha riżorsi biżżejjed biex twettaq il-kompiti fdati lilha skont dan ir-Regolament.

Artikolu 68
Superviżjoni tal-Aġenzija

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li l-attivitajiet ta' pproċessar ta' data personali tal-Aġenzija jitwettqu f'konformità ma' dan ir-Regolament. Id-dmirijiet u s-setgħat imsemmija fl-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandhom japplikaw, kif xieraq.

2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu [...] **iwettaq** awditu tal-attivitajiet ta' pproċessar ta' data personali tal-Aġenzija [...] f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar mill-inqas kull erba' snin. Rapport dwar dan l-awditu għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Aġenzija, lill-Kummissjoni u lill-Awtoritajiet Superviżorji Nazzjonali. L-Aġenzija għandha tingħata opportunità li tikkummenta qabel ma jiġi adottat ir-rapport.

Artikolu 69

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. L-awtoritajiet superviżorji nazzjonali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, filwaqt li kull wiehed minnhom jaġixxi fl-ambitu tal-kompetenzi rispettivi tiegħu, għandhom jikkooperaw b'mod attiv fil-qafas tar-responsabbiltajiet tagħhom u għandhom jiżguraw superviżjoni koordinata tas-SIS.
2. Huma għandhom, filwaqt li kull wiehed minnhom jaġixxi fl-ambitu tal-kompetenzi rispettivi tiegħu, jiskambjaw informazzjoni rilevanti, jassistu lil xulxin fit-twettiq tal-awditi u ta' spezzjonijiet, jeżaminaw diffikultajiet fl-interpretazzjoni jew fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u ta' atti legali oħra applikabbli tal-Unjoni, jistudjaw problemi li joħorġu mill-eżerċizzju ta' superviżjoni indipendenti jew mill-eżerċitar tad-drittijiet tas-sugġetti tad-data, ifasslu proposti armonizzati għal soluzzjonijiet kongunti għal kull problema u jippromwovu l-għarfien dwar id-drittijiet marbutin mal-protezzjoni tad-data, skont il-htieġa.
3. Għall-finijiet stabbiliti fil-paragrafu 2, l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandhom jiltaqgħu mill-inqas darbtejn fis-sena bħala parti mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data stabbilit bir-Regolament (UE) 2016/679. [...] Fl-ewwel laqgħa għandhom jiġu adottati regoli ta' proċedura. Metodi ta' hidma ulterjuri għandhom jiġu żviluppati b'mod kongunt, skont il-bżonn.
4. **Kull sena**, il-Bord stabbilit bir-Regolament (UE) 2016/679 għandu jibgħat rapport kongunt tal-attivitajiet fir-rigward tas-superviżjoni kkoordinata lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni [...].

KAPITOLU XVI
RESPONSABBILTÀ UPENALI¹¹⁵

Artikolu 70
Responsabbiltà

1. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli, **f'konformità mal-liġi nazzjonali**, għal kwalunkwe ħsara kkawżata lil persuna bl-użu tal-N. SIS. Dan għandu japplika wkoll għal ħsara kkawżata mill-Istat Membru emittenti, fejn dan tal-aħħar ikun dahhal data li fil-fatt ma tkunx eżatta jew ikun hażen id-data b'mod mhux konformi mal-liġi.
2. Fejn l-Istat Membru li tkun ittiegħdet azzjoni kontrih ma jkunx l-Istat Membru li jkun hareġ l-allert, dan tal-aħħar għandu jintalab jirrimborża, fuq talba, l-ammonti mħallsa bħala kumpens hlief jekk l-użu tad-data mill-Istat Membru li jkun għamel it-talba għal rimborż imur kontra dan ir-Regolament.
3. Meta kwalunkwe nuqqas minn Stat Membru li jikkonforma mal-obbligi tiegħu skont dan ir-Regolament jikkawża ħsara lis-SIS, dak l-Istat Membru għandu jinżamm responsabbli għall-ħsara, hlief u sa fejn l-Aġenzija jew Stati Membri **ohra** li jkunu qeghdin jipparteċipaw fis-SIS ma jkunx hađu passi raġonevoli biex jevitaw il-ħsara jew biex jiġi minimizzat l-impatt tagħha.

Artikolu 70A
Penali¹¹⁶

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe abbuż tad-data mdahhla fis-SIS jew kwalunkwe skambju ta' informazzjoni supplimentari li jmur kontra dan ir-Regolament ikun soġġett għal penali effettivi, proporzjonati u dissuażivi f'konformità mal-liġi nazzjonali.

¹¹⁵ "U Penali" giet miżjudha, minhabba l-inklużjoni tal-Artikolu 53A / 70A ġdid.

¹¹⁶ Artikolu ġdid, simili għall-Artikolu 65 tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI.

KAPITOLU XVII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 71

Monitoraġġ u statistika

1. L-Aġenzija għandha tiżgura li jiġu stabbiliti proċeduri għall-monitoraġġ tal-funzjonament tas-SIS fir-rigward tal-oġettivi, f'termini ta' riżultati, kosteffettività, sigurtà u kwalità tas-servizz.
2. Għall-finijiet ta' manutenzjoni teknika, rappurtar, **rappurtar dwar il-kwalità tad-data** u statistika, l-Aġenzija għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni meħtieġa relatata mal-operazzjonijiet ta' pproċessar imwettqa fis-SIS Ċentrali.
3. L-Aġenzija għandha tipproduċi, kuljum, kull xahar u kull sena, statistika li turi l-għadd ta' entrati għal kull kategorija ta' allerti, **bħala total u għal kull Stat Membru. L-Aġenzija għandha tipproduċi wkoll rapporti annwali dwar** l-għadd ta' hits għal kull kategorija ta' allert, l-ammont ta' drabi li sar tiftix fis-SIS u l-ammont ta' drabi li s-SIS giet aċċessata għall-fini ta' dħul, aġġornament jew tħassir ta' allert, **bħala total u għal kull Stat Membru. L-istatistika prodotta ma għandux ikun fiha data personali. Ir-rapport statistiku annwali għandu jiġi ppubblikat. L-Aġenzija għandha tipprovdi wkoll statistika annwali dwar l-użu tal-funzjonalità sabiex, b'mod temporanju, allert maħruġ [...] skont l-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament ma jkunx jista' jiġi kkonsultat, bħala total u għal kull Stat Membru, inkluż kwalunkwe estensjoni għall-perijodu inizjali ta' 48 siegħa li fih l-allert ma jkunx jista' jiġi kkonsultat.**
4. L-Istati Membri kif ukoll il-Europol, il-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jipprovdu lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa għall-abbozzar tar-rapporti msemmija fil-paragrafi **3, 5, 7** u 8¹¹⁷.

¹¹⁷ It-test tmexxa għall-paragrafu 4a.

4a.¹¹⁸ Din l-informazzjoni għandha tinkludi statistika separata dwar in-numru ta' tfittxijiet imwettqin [...] minn jew f'isem is-servizzi fl-Istati Membri li huma responsabbli għall-ħruġ ta' ċertifikati ta' registrazzjoni tal-vetturi u s-servizzi fl-Istati Membri li huma responsabbli għall-ħruġ ta' ċertifikati ta' registrazzjoni jew għall-iżgurar ta' ġestjoni tat-traffiku għad-dgħajjes, inkluż magni tad-dgħajjes [...], **u** inġenji tal-ajru, **inkluż magni tal-inġenji tal-ajru** [...]. L-istatistika għandha turi wkoll in-numru ta' hits għal kull kategorija ta' allert.

5. L-Aġenzija għandha tipprovdi lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol, lill-Eurojust u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta bi kwalunkwe rapport statistiku li tipproduċi. Sabiex jitwettaq monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-atti legali tal-Unjoni, **b'mod partikolari r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013**¹¹⁹, il-Kummissjoni għandha tkun tista' titlob lill-Aġenzija biex tipprovdi rapporti statistiċi speċifiċi addizzjonali, regolari jew ad hoc, dwar il-prestazzjoni jew l-użu tas-SIS **Ċentrali** u [...] **dwar l-iskambju ta' informazzjoni supplimentari**.
6. Għall-fini tal-paragrafi 3, 4 [...] **jew** 5 ta' dan l-Artikolu u l-Artikolu 15(5), l-Aġenzija għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita repożitorju ċentrali fis-siti tekniċi tagħha li jkun fih [...] **ir-rapporti** msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u fl-Artikolu 15(5), li ma għandux jippermetti l-identifikazzjoni ta' individwi u li għandu jippermetti li l-Kummissjoni u l-aġenziji msemmija fil-paragrafu 5 jiksbru rapporti u statistika personalizzati. L-Aġenzija għandha tagħti lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol, lill-Eurojust u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta aċċess għar-repożitorju ċentrali permezz ta' aċċess sigur permezz tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni b'kontroll tal-aċċess u profili speċifiċi tal-utenti, unikament għall-fini ta' rapportar u ta' statistika.¹²⁰

[...]7. [...] **K**ull sentejn [...], l-Aġenzija għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS Ċentrali u tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni, inkluż dwar is-sigurtà tagħhom, u dwar l-iskambju bilaterali u multilaterali ta' informazzjoni supplimentari bejn l-Istati Membri.

¹¹⁸ Tmexxa mill-paragrafu 4.

¹¹⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Ezekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).

¹²⁰ It-test tmexxa għall-paragrafu 9.

8. [...] **K**ull erba' snin [...], il-Kummissjoni għandha tipproduċi evalwazzjoni ġenerali tas-SIS Ċentrali u tal-iskambju bilaterali u multilaterali ta' informazzjoni supplimentari bejn l-Istati Membri. Din l-evalwazzjoni ġenerali għandha tinkludi eżami tar-rizultati miksuba fir-rigward tal-oġettivi, u valutazzjoni tal-validità kontinwa tal-ġustifikazzjoni sottostanti, l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament fir-rigward tas-SIS Ċentrali, is-sigurtà tas-SIS Ċentrali u kwalunkwe implikazzjoni għal operazzjonijiet futuri. Il-Kummissjoni għandha tittrasmetti l-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

9.¹²¹ Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa regoli dettaljati dwar it-tħaddim tar-repożitorju ċentrali **msemmi fil-paragrafu 6** u regoli ta' sigurtà applikabbli għal **dak ir-repożitorju. Dawk l-atti** ta' implimentazzjoni **għandhom** jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 72(2).

Artikolu 72

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meġġuna minn kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

¹²¹ It-test tmexxa mill-paragrafu 6, *in fine*.

Artikolu 73

[...]

[...] ¹²² [...] * [...] **

[...] *

[...] **

[...] ¹²³

Artikolu 74

Thassir

Fid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandhom jithassru l-atti legali li ġejjin:

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-ħruġ ta' ċertifikati ta' reġistrazzjoni tal-vetturi;

¹²² [...]

¹²³ L-Artikolu tneħħa, peress li dan l-istrument ma jemendax ir-Regolament (UE) 515/2014.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill [...] 2007/**533**/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II);

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE tal-4 ta' Mejju 2010 dwar il-Pjan tas-Sigurtà għas-SIS II Ċentrali u l-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni¹²⁴.

Artikolu 75

Dhul fis-sehħ u applikabbiltà

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehħ fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Għandu japplika mid-data stabbilita mill-Kummissjoni wara li:
 - (a) jkunu ġew adottati l-miżuri ta' implimentazzjoni meħtieġa;
 - (b) l-Istati Membri jkunu nnotifikaw lill-Kummissjoni [...] li jkunu għamlu l-arrangamenti tekniċi u legali meħtieġa biex jipproċessaw id-data tas-SIS u biex jiskambjaw informazzjoni supplimentari skont dan ir-Regolament;
 - (c) l-Aġenzija tkun innotifikat lill-Kummissjoni [...] **li tlestew b'suċċess** l-attivitajiet kollha ta' ttestjar fir-rigward **tas**-CS-SIS u tal-interazzjoni bejn is-CS-SIS u l-N.SIS.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati¹[...].

¹²⁴ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE tal-4 ta' Mejju 2010 dwar il-Pjan tas-Sigurtà għas-SIS II Ċentrali u l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni (ĠU L 112, 5.5.2010, p. 31).